

## COMBATESE EN TODA HABANA

## Lerroux hace frente a las oposiciones en el Congreso

## El complot radical frustrado por la policía bonaerense

## Detenidos veintitrés comunistas y radicales y las tropas acuarteladas

BUENOS AIRES, Argentina, octubre 2 (P).—Esta tarde circularon rumores insistentes sobre la alteración del orden público por la policía bonaerense y efectuando innumerables detenciones. Después se supo que fue detenido Julio M. Barcos, antiguo miembro del partido comunista, escritor y profesor de la escuela normal de la ciudad de Buenos Aires, y ahora miembro del partido radical. También fue detenido el capitán José M. Frontera, al cabo Pérez y a tres religiosos acusados como comunistas.

La policía de Córdoba detuvo al dirigente radical Barón Biza, poniéndolo a la orden del gobierno. El Ministro del Interior Sr. Melo, los senadores y diputados concurrieron al departamento de Policía y conferenciaron con el jefe Coronel García.

El Ministro Melo declaró que el orden no será alterado. La guardia en el Congreso y la casa de gobierno fue reforzada y se dispusieron los allanamientos, siendo secuestradas seis bombas y gran cantidad de municiones.

Los arrestados en el complot radical-comunista descubiertos al fin de semana llegan a 23. El jefe de policía señor García dijo que el movimiento había sido "diversión de niños, careciendo en absoluto de importancia".

El sepelio de Guevara

BUENOS AIRES, octubre 2 (P).—El sepelio de los restos del diputado provincial cordobés, señor José Guevara, se realizó en presencia de los legisladores nacionalistas y de miles de personas.

Continúa la pesquisa dirigida por el Ministro del Interior y el gobierno de Córdoba sobre el crimen político que es repudiado por todos los sectores y por la prensa. Se efectúa una intensa campaña contra las legiones.

Saavedra explica el viaje de

Justo a Río de Janeiro

BUENOS AIRES, octubre 2 (P).—El Canciller Saavedra Lamas al iniciar su viaje a Río de Janeiro en compañía del presidente, general Agustín P. Justo, declaró que confiaba en regresar con los documentos que se relacionan con toda la escala de las relaciones internacionales y (Sigue en la segunda página)

GUAYAQUIL SACUDIDO POR TRES VIOLENTOS TEMBLORES AYER

Varios edificios se agrietaron y la gente se halla atemorizada en los parques

GUAYAQUIL, octubre 2 (P).—Daños por tres temblores oscilatorios de igual violencia cada uno, ocurrido hoy aquí por lo que las paredes de un número de edificios se agrietaron. Los residentes urbanos, presos de completo pánico, salieron precipitadamente a las calles.

El primer choque, cuya duración fue de 90 segundos, ocurrió a las 10:10 A. M. Fue seguido de dos más, veinte minutos después.

Por informes extra-oficiales se sabe que los temblores fueron sentidos a lo largo de toda la costa del Ecuador y con menor intensidad en el interior del país.

Las calles y plazas de este puerto están llenas de gentes temerosas de que se repita el fenómeno.

Pospuesto el pacto Colombia-E.U.

WASHINGTON, D.C., octubre 2 (P).—Los enviados colombianos a las conversaciones sobre un pacto comercial entre ese país y los Estados Unidos, pospusieron hoy su visita al Departamento de Estado. Es probable que se reanuden (Sigue en la cuarta página)

## SE PROPONE HACER REFORMAS SOCIALES Y AGRARIAS, FAVORECIENDO LA AUTONOMIA

El señor Prieto le contesta en nombre del partido socialista, atacándolo duramente. — Crisis del Gobierno catalán.

MADRID, octubre 2 (P).—Lerroux anunció el programa de su gobierno ante el Congreso. Este comprende la continuación del debate de la ley de arrendamientos rurales y la presentación de los presupuestos.

El jefe del gabinete dijo: "Mientras continuemos en el gobierno, mantendremos el espíritu expresado por las recientes elecciones. Me propongo terminar con el desasosiego social y con la ola criminal que nos agobia. La República entra ahora en una nueva era. Nuestra intención es conceder amplia amnistía a los presos políticos. España prosigue ahora una nueva orientación en la política. Un estado casi anárquico ha sido el resultado de la confusa situación política. Esta situación tiene que terminar. Yo no acuso a nadie pero no pasa día sin que ocurran atracos, asesinatos y otros crímenes, y el pueblo teme por su seguridad. Dure lo que dure nuestro gobierno, trataremos de conservar la confianza del pueblo."

"Las elecciones para vocales del Tribunal de Garantías Constitucionales prueban que el pueblo tiene fe en nosotros y contamos también con la confianza del presidente de la República."

El señor Lerroux dirigió fuertes ataques al Congreso.

"Nuestro programa consta de cuatro principios que han de formar la base de nuestro gobierno, a saber: Autonomía para las regiones de España, laicismo, reforma agraria y reforma social. Espero la consideración aunque no la cooperación del Congreso. Creo que el Congreso existe después de cumplir su misión de formar la Constitución, cuya misión ha terminado y por lo tanto se mantiene con pérdida de prestigio y con menoscabo del respeto que debe al país. No espero que me apoye (Sigue en la tercera página)

## "EL MERCURIO" DE CHILE CENSURA AL NAZISMO Y JUZGA ESTÉRILES SUS VARIAS DOCTRINAS

SANTAGO DE CHILE, oct. 2 (P).—El diario "El Mercurio" en un largo editorial censura a los nazistas, ponderando al mismo tiempo a la milicia republicana. Dice así:

"El movimiento nazista es diverso del que dio origen a la milicia republicana, aceptadas con favor por la opinión pública, porque la base de ellas es el respeto al orden constitucional, tal como existe o podría evolucionar conforme a las reformas hechas constitucionalmente."

"El nazismo aceptará el orden constitucional, pero como método para desahogar después. La alianza del nazismo con los grupos diversos de los que aceptaron regímenes dictatoriales o lucharon con ellos, no harán sino distanciarlos de la opinión pública."

"No creemos, pues, en el porvenir del nazismo. Claro es, sin embargo, que no conviene abrirle cauces."

## FUERTE TEMBLOR EN LOS ANGELES CAUSA UNA GRAN ALARMA

Dos edificios quedan destrozados y se cierran las escuelas públicas

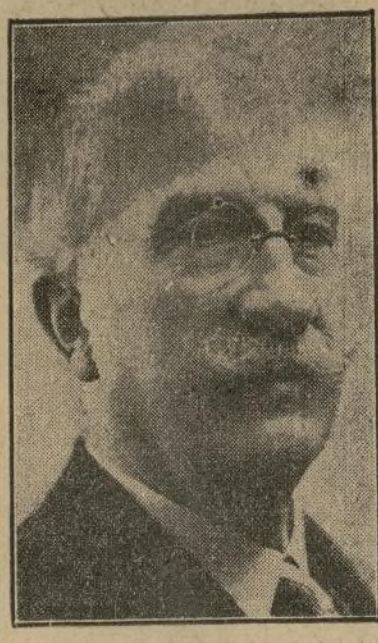
LOS ANGELES, octubre 2 (P).—Un corto pero intenso temblor sacudió hoy a la una de la madrugada el sur de California causando por lo menos una muerte, heridas a cuatro personas y daños materiales de menor cuantía.

El médico forense anunció que Mrs. Sophia Kanapow, de 73 años quedó tan nerviosa después del temblor que a las pocas horas murió de un ataque al corazón.

Tan intensa fue la sacudida que millares de personas se lanzaron a la calle en ropas de cama y Frank Bouelle, superintendente de las escuelas públicas de la ciudad ordenó que todas permanecieran cerradas hasta que ingenieros competentes efectúen un examen de los edificios.

El temblor fuerte duró de cuatro a cinco segundos pero fue precedido por un movimiento de suave oscilación que duró por lo menos quince. El observatorio sísmológico de Pasadena no ha podido determinar el centro de la conmoción pero se cree que procedía o del océano o del desierto.

(Sigue en la tercera página)



Don Alejandro Lerroux

mar la base de nuestro gobierno, a saber: Autonomía para las regiones de España, laicismo, reforma agraria y reforma social. Espero la consideración aunque no la cooperación del Congreso. Creo que el Congreso existe después de cumplir su misión de formar la Constitución, cuya misión ha terminado y por lo tanto se mantiene con pérdida de prestigio y con menoscabo del respeto que debe al país. No espero que me apoye (Sigue en la tercera página)

## "EL MERCURIO" DE CHILE CENSURA AL NAZISMO Y JUZGA ESTÉRILES SUS VARIAS DOCTRINAS

SANTAGO DE CHILE, oct. 2 (P).—El diario "El Mercurio" en un largo editorial censura a los nazistas, ponderando al mismo tiempo a la milicia republicana. Dice así:

"El movimiento nazista es diverso del que dio origen a la milicia republicana, aceptadas con favor por la opinión pública, porque la base de ellas es el respeto al orden constitucional, tal como existe o podría evolucionar conforme a las reformas hechas constitucionalmente."

"El nazismo aceptará el orden constitucional, pero como método para desahogar después. La alianza del nazismo con los grupos diversos de los que aceptaron regímenes dictatoriales o lucharon con ellos, no harán sino distanciarlos de la opinión pública."

"No creemos, pues, en el porvenir del nazismo. Claro es, sin embargo, que no conviene abrirle cauces."

## FUERTE TEMBLOR EN LOS ANGELES CAUSA UNA GRAN ALARMA

Dos edificios quedan destrozados y se cierran las escuelas públicas

LOS ANGELES, octubre 2 (P).—Un corto pero intenso temblor sacudió hoy a la una de la madrugada el sur de California causando por lo menos una muerte, heridas a cuatro personas y daños materiales de menor cuantía.

El médico forense anunció que Mrs. Sophia Kanapow, de 73 años quedó tan nerviosa después del temblor que a las pocas horas murió de un ataque al corazón.

Tan intensa fue la sacudida que millares de personas se lanzaron a la calle en ropas de cama y Frank Bouelle, superintendente de las escuelas públicas de la ciudad ordenó que todas permanecieran cerradas hasta que ingenieros competentes efectúen un examen de los edificios.

El temblor fuerte duró de cuatro a cinco segundos pero fue precedido por un movimiento de suave oscilación que duró por lo menos quince. El observatorio sísmológico de Pasadena no ha podido determinar el centro de la conmoción pero se cree que procedía o del océano o del desierto.

(Sigue en la tercera página)

## Roosevelt pide a los veteranos una cooperación firme

"El uniforme no concede beneficios que no reciben los demás ciudadanos," declara en Chicago.

CHICAGO, octubre 2 (P).—El Presidente Roosevelt fue delirantemente ovacionado hoy por los veteranos de la guerra mundial al declarar ante la convención de la Legión Estadunidense en palabras claras y terminantes, pero con una amistosa sonrisa, que los veteranos tienen que servir bajo el mismo pie que los otros ciudadanos en la restauración del gobierno.

Al frente de los soldados de 1918, que han sentido el hacha de la administración para implantar la economía en los desembolsos de la nación para la rehabilitación del crédito, el presidente dramáticamente les señaló con el dedo y defendió abiertamente su programa.

Hubo un par de silencios patéticos en el inmenso óvalo del estadio al definir Mr. Roosevelt sus puntos pero siempre fueron interrumpidos por una ola de aplausos.

La misma generosa recepción fué acordada al Ejecutivo cada vez que se mostró en público en la Metrópoli del oeste.

El carro presidencial pasaba entre apretadas filas de espectadores que se extendían desde el estadio hasta la Exposición, y de allí a la tumba de Anton Cermak, difunto alcalde de Chicago, víctima de las balas que el asesino disparó contra el Presidente en Miami el pasado febrero.

Numerosos cuerpos de policía secreta y de uniforme velaban por su seguridad al pasar por la calle La Salle rumbo a la estación para su regreso a Nueva York.

Antes de descender del tren a las once de la mañana, Mr. Roosevelt habló con Mr. Hull en Washington sobre la situación de Cuba. Aunque no hizo ningún comentario su decisión de no cambiar los planes indican su creencia de que la situación está bajo control.

Mr. Roosevelt, segundo comandante de la marina cuando la guerra mundial y miembro también de la Legión, sonrió a los aplausos que le prodigaron al dirigirse a la tribuna de los oradores.

El Presidente habló con profundo sentimiento aunque con una firme convicción al manifestar a los veteranos cuyas lesiones ocurrieron después de la guerra que no (Sigue en la segunda página)

## PUERTO RICO ENTRARÁ EN EL CONVENIO PARA LA ESTABILIZACIÓN DEL AZÚCAR

SAN JUAN, Puerto Rico, octubre 2 (P).—Se ha informado que el Secretario de Agricultura Mr. Henry A. Wallace, firmará el convenio para la estabilización del azúcar esta semana. Con este motivo los productores de azúcar de la isla en reunión conjunta acordaron por una votación de 36 contra 4 aprobar el convenio por medio del cual se le asigna a Puerto Rico una cuota de 875,000 toneladas de azúcar.

¿Un puertorriqueño vice-comandante de la Legión Americana?

PONCE, Puerto Rico, octubre 2 (P).—En Chicago cerca de una docena de delegados puertorriqueños a la Convención de la Legión Americana conferenciaron con las delegaciones de otros estados en la candidatura del Comandante Miguel A. Muñoz, abogado de San Juan, Puerto Rico, para la plaza de Vice Comandante de la Legión Americana.

El Lic. Miguel A. Muñoz, presidente de la Comisión de Servicio Público de Puerto Rico, fué autorizado por el Gobernador Gore, de aquel territorio para asistir a nombre de la isla a la Convención de Comisionados de Servicio Público que se celebrará en Cincinnati, Ohio, el día 10 del corriente octubre. A nombre del Gobernador Gore invitará a la Convención a celebrar su próxima reunión anual en San Juan.

En compañía de varios otros delegados asiste a la Convención de la Legión Americana aquí. Es comandante del Departamento de Puerto Rico de la Legión Americana y con sus compañeros se propone plantear en esta oportunidad varias cuestiones que afectan directamente a los legionarios de la isla y al país en general.

Es una figura de alto relieve

(Sigue en la segunda página)

## FATÍDICA FORTALEZA IMPROVISADA



El Hotel Nacional de la Habana, teatro de los sangrientos sucesos de ayer y blanco de cañones y ametralladoras de los soldados de Grau San Martín, 20 de los cuales, según los primeros informes, perecieron en la refriega.

## La muerte accidental de Lotspeich no ha alterado la actitud de Washington

Se ignora quién rompió las hostilidades en la mañana. Welles informa a Hull por teléfono. — Se lamenta el hecho pero no hay indicios de intervención.

WASHINGTON, octubre 2 (P).—El embajador Welles notificó hoy al Secretario Hull la muerte de un ciudadano estadunidense durante la lucha entre soldados y oficiales, pero no hay indicios de intervención por parte de este país.

Welles informó por teléfono que Robert G. Lotspeich, sub-gerente de Swift & Co., salió a presenciar la lucha y fué muerto a pocas cuadras del lugar donde los soldados cubanos luchan con fuego cerrado de hacer evacuar a los oficiales fortificados en el Hotel Nacional.

Según el informe del embajador los fuegos comenzaron a eso de las 6 de la mañana, pero los rumores acerca de cuál bando los inició son muy contradictorios.

Los registros muestran que Lotspeich era natural de London, Ohio.

Este es el primer estadunidense muerto en la Habana desde que provocó el envío de buques de guerra a la isla cuando el ejército demócrata al gobierno hace un mes y era a toda velocidad para rodear la isla y velar por la seguridad de los extranjeros.

La semana pasada, un operario de noticias cinematográficas, Joe Gibson, recibió una herida.

Lotspeich era un antiguo residente en Cuba

CHICAGO, octubre 2 (P).—Robert G. Lotspeich, estadunidense muerto hoy en la Habana en el sitio del Hotel Nacional, era sub-gerente de ventas de la sucursal cubana de Swift & Co., y natural de London, Ohio.

Lotspeich residía en Cuba desde 1904, año en que fué enviado como miembro de la administración del general Wood durante la ocupación después de la guerra hispano-americana. Al abandonar el ejército en 1908, permaneció en la isla como empleado de Swift. Tenía 55 años, era soltero y graduado de la Western Reserve University de Cleveland.

La actitud de la Administración es inalterable

WASHINGTON, octubre 2 (P).—El Secretario Hull declaró hoy que el desgraciado incidente ocurrido esta mañana que ocasionó la muerte de un estadunidense en nada altera la política de la administración respecto a Cuba.

Hull exige a sus nacionales que huyan del peligro

En la conferencia con los periodistas el Secretario Hull exigió a los estadunidenses que se encuentran en la perturbada isla que pongan todo cuidado para evitar el peligro, especialmente en circunstancias como las de hoy, cuando los proyectiles silaban por las calles durante la refriega entre los soldados y los oficiales fortificados en el Hotel Nacional.

Hull verificó personalmente por teléfono los informes de que Lotspeich fué muerto por una bala perdida. El secretario explicó que el estadunidense se subió al techo o se expuso en otro lugar peligroso y agregó que todos los interesados lamentan igualmente el caso.

En términos muy claros el Secretario Hull manifestó que no se proyecta cambio alguno en la actitud de este país hacia Cuba.

Los últimos despachos consular (Sigue en la segunda página)

## LOS OFICIALES REBELDES Y LOS SOLDADOS BATALLARON TODO EL DIA; HUBO MAS DE 75 MUERTOS

La zona de combate se extendía a una gran parte de la Habana anoche. — Asegurábase que el ABC había comenzado una revolución. — Desconócese el número exacto de muertos y heridos.

Por JOHN P. MCKNIGHT (Redactor-corresponsal de la Associated Press)

HABANA, Cuba, octubre 2 (P).—Tirotes aparentemente entre soldados y comunistas, comenzaron a primeras horas de la noche en una extensa zona en pleno centro de la Habana.

Todos los establecimientos comerciales de la ciudad cerraron sus puertas al intensificarse el tiroteo.

Evidentemente tiradores emboscados disparaban sobre los soldados desde las azoteas de las casas. El canto funesto de las ametralladoras dejábase oír claramente.

Aproximadamente 1,000 disparos fueron hechos sobre los muelles de Caballerías.

El origen de las descargas y sus consecuencias no pudieron ser determinados inmediatamente.

Informábase asimismo que se batallaba fuertemente en los suburbios y a lo largo de la calzada de Reina, en la calle Obispo y en otras partes. También empezó un tiroteo alrededor de la planta del "Diario de la Marina."

Un informe oficioso no confirmado decía que la sociedad secreta del ABC había comenzado una revolución.

Los informes más fidedignos hablan de entre 35 y 40 soldados muertos, 10 de los oficiales del Hotel Nacional y varios estudiantes y transeúntes.

En los hospitales había cientos de heridos.

El comienzo de la batalla

HABANA, octubre 2 (P).—Las descargas de fusilería se reanudaron a última hora de la tarde de hoy ante el Hotel Nacional, como una hora después de haberse declarado una tregua en la batalla que había durado ya todo el día entre los oficiales rebeldes del ejército y la marina y las fuerzas militares del gobierno del doctor Grau, produciendo la muerte de un ciudadano americano y por lo menos de 20 soldados de las tropas sitiadoras.

La nueva etapa de la batalla comenzó cuando los soldados dispararon sus rifles al aire para ahuyentar a los grupos de des-

arrapados que deseaban penetrar al Hotel para saquearlo.

Los oficiales, que todavía permanecían en el Hotel ante los disparos de los soldados, renovaron inmediatamente las hostilidades.

La tregua había sido declarada a las cuatro y veinte de la tarde, poco tiempo después de que se hicieran desde el Hotel señales de rendición, tremolando grandes banderas blancas desde las ventanas del edificio. Este había recibido ya considerables daños, como también el adyacente perteneciente a la compañía de automóviles Ford.

El ciudadano americano muerto (Sigue en la segunda página)

## INICIÓSE AYER OFICIALMENTE LA CAMPAÑA ELECTORAL; UN RETO DE CURRY A FARLEY

ALBANY, octubre 2 (P).—Por sobre la oposición del director general de Correos James A. Farley, John F. Curry, líder de Tammany Hall, pasó una resolución de sorpresa en una reunión del Comité Demócrata del estado, resolución por la cual todos los miembros del comité se obligan a prestar su apoyo a los candidatos regulares del partido.

La resolución presentada por Curry se considera como un desafío abierto al director general Farley, quien según rumores es uno de los que patrocinan la candidatura de Joseph V. McKee, candidato demócrata independiente para la alcaldía de la ciudad de Nueva York.

La moción de Curry se interpreta como un esfuerzo desesperado para asegurar la reelección del alcalde O'Brien.

Después que el secretario del comité de la administración de la ciudad de Nueva York.

## EL PARO PRODUJO EL CIERRE DE LA PLANTA FORD EN EDGEWATER

Los empleados rechazan ofertas y aumentos ordenados por Detroit

EDGEWATER, octubre 2 (P).—Hoy fueron arrestados tres huelguistas en la fábrica de la Ford Motor Company en este lugar por haber lanzado piedras contra un carro de la policía.

El carro, ocupado por los agentes John E. Coleman y Harry Allison, servía de escolta a tres camioneros cargados de obreros procedentes del ferry de la calle 125 en Nueva York.

Los arrestados fueron: William Dempsey, de Jersey City; George Kovacs, de Nueva York; y Carney Cross, también de Nueva York. Dempsey fué puesto en libertad pero los otros dos quedaron detenidos por conducta desordenada.

Es este el único disturbio que se registra en la huelga que ya lleva dos semanas.

Frank Toohill, presidente de la unión local de obreros de automóviles de Edgewater, dijo que actualmente 2,000 trabajadores de la fábrica se hallan en paro. Según él, había hoy algunos obreros trabajando, pero estos entraron a la fábrica a las 2 de la madrugada.

(Sigue en la cuarta página)

Se abren los fuegos

Ayer se dió principio al bombardeo inicial en lo que promete ser la campaña más encarnizada que ha presenciado la ciudad de Nueva York para la elección de un alcalde.

J. M. Price, presidente del comité de la fusión independiente, (Sigue en la cuarta página)



# Terminado el paro de Oviedo los mineros vuelven al trabajo

## COMBATESE EN LA HABANA ENTRE OFICIALES REBELDES Y LOS SOLDADOS DEL EJERCITO

(Continuación de la primera página)

to, Mr. Robert C. Lotseich, gerente en la Habana de Swift and Company, fué gravemente herido mientras se hallaba observando la batalla desde el próximo edificio de apartamentos López Serrano.

Muchos americanos que residen dentro de la zona, del combate estuvieron en peligro por las balas perdidas de fusil y ametralladora que cruzaban el aire y por las granadas de artillería que silbaban en dirección al Hotel.

La sábana blanca fué izada poco después de que se reanudara el bombardeo del Hotel, terminada la tregua de una hora arreglada por los representantes americanos para poder retirar de la zona de peligro a 90 americanos que se hallaban amenazados allí. A despecho de la aparente indicación de rendición, las fuerzas del gobierno no cesaron el fuego, pero disminuyó algo su intensidad hasta que a las 4.20 de la tarde terminó.

Se informó que el coronel Fulgencio Batista, ex sargento y ahora jefe de las fuerzas militares de la nación, dirigió personalmente el fuego contra los acorralados oficiales desde un edificio adyacente al Hotel Nacional.

Durante la hora de tregua, que se prolongó de 2 a 3 de la tarde, la esposa del coronel Julio Sanguily, ex jefe de estado mayor del ejército, abandonó el hotel, donde dijo que había quedado encerrada al comenzar el combate.

Como quince oficiales, según su declaración, habían sido heridos, pero afirmó no haber visto muertos en el hotel. Entre los heridos que recordó está el ex jefe de estado mayor de la marina, González del Real; el capitán Eduardo Laborde, el primer aviador del ejército; y el ex segundo jefe de la marina, Enrique Carriarte.

La tregua sucedió a una infructuosa tentativa hecha para poner fin al fuego por dos miembros de la Cruz Roja que penetraron en el Hotel Nacional con la bandera de la institución. El tiroteo se detuvo por unos momentos, pero se renovó con más vigor cuando los dos visitantes salieron del hotel, al parecer no habiendo logrado obtener la cesación de las hostilidades.

La aparición de la bandera blanca fué poco después de haberse hecho por un representante de los oficiales la negativa de rendición, diciendo: "No nos rendimos. Tendrán que buscar nuestros cadáveres debajo de las ruinas del hotel".

Numerosas mujeres, esposas de los oficiales del hotel, sitiaron la embajada de los Estados Unidos, llorando y apelando al embajador Welles para que tomara alguna iniciativa.

Los oficiales mandaron su respuesta negativa de rendición a las fuerzas sitiadoras, colocando su mensaje dentro de una granada vacía y arrojándola por una ventana. Una mujer la recogió y la entregó a los soldados.

Treinta y cinco americanos fueron retirados de la zona de peligro durante la tregua, pero otros rehusaron a salir. Temían que se produjeran saqueos de aquella zona durante la noche, si se evacuaban las casas.

Poco antes de que se izara la bandera blanca, dos tiros de fusil fueron disparados contra el palacio presidencial, que había sido puesto bajo fuerte guardia especial, apenas se inició el combate en el Hotel. Soldados destacados en el interior del edificio comenzaron en el acto a encañonar ametralladoras listas a entrar en acción. Un oficial del gobierno dijo que los disparos habían sido hechos para comprobar si la guardia del palacio estaba alerta o no.

Un capón de 75 milímetros fué emplazado ante la entrada principal del Hotel Nacional, poco antes de declararse la tregua, cerrando la calzada de salida. Estudiantes miembros del titulado "ejército del Caribe", patrullaban en automóviles armados los alrededores del Hotel, vigilando el desarrollo de la situación.

Los señores Víctor y Antonio González de Mendoza, recientemente nombrados mediadores políticos por las diferentes facciones, intentaron concertar la rendición de los oficiales durante la tregua, pero no se pudo determinar inmediatamente si se debió a sus gestiones la suspensión final de las hostilidades.

Se ha sabido que el coronel Batista consistió en permitir a los oficiales que abandonaran el Hotel Nacional en grupos de cinco, desarmados, con la inteligencia de que serían arrestados y conservados en prisión hasta la revisión de sus casos particulares.

Los mediadores de la Cruz Roja informaron que había aproximadamente dieciocho heridos en el Hotel, pero ninguno grave. El interior del edificio, declararon que estaba en bastante buen estado a pesar de las varias horas de bombardeo.

Los diplomáticos iberoamericanos reunieron en la embajada de Chile a las tres de la tarde, acordando celebrar una reunión mas tarde, de todo el cuerpo diplomático, incluyendo a Mr. Wel-

Los huelguistas eran 36,600 hombres. — Solemne apertura de la Universidad Central. — Incidentes producidos por los estudiantes. — El Ministro de la Gobernación elogia a los guardias de asalto.

OVIEDO, octubre 2 (A). — Los mineros han regresado al trabajo después de un mes de huelga que afectaba a unos 36,000 hombres, como resultado del arbitraje ejercido por el gobierno en el problema de jornales y pensiones.

Inauguración del curso universitario

MADRID, octubre 2 (A). — Se ha celebrado la apertura del nuevo curso en la Universidad Central, con asistencia de los principales profesores de España. Durante el acto ocurrieron incidentes de menor importancia cuando algunos estudiantes, pertenecientes a la federación, interrumpieron las ceremonias, gritando: "Abajo el fascismo" y haciendo otras demostraciones extremistas, incluso la entonación de canciones revolucionarias. Los revoltosos fueron expulsados. El año escolar comienza mañana.

Martínez Barrios pasa revista a los guardias de asalto

MADRID, octubre 2 (A). — El ministro de la Gobernación ha revisado a los guardias de asalto en el aeródromo de Cuatro Vientos, declarando que "este cuerpo es el baluarte de la república".

El nuevo cónsul general

MADRID, octubre 2 (A). — El sub secretario de Estado don Antonio de la Cruz Marín debe salir para Nueva York hacia mediados del presente mes, para hacerse cargo de su nuevo puesto de cónsul general de España en Nueva York. El señor de la Cruz tiene el propósito de organizar comités hispano-americanos en diferentes ciudades de los Estados Unidos con el fin de fomentar relaciones de mutuo estudio de problemas artísticos y comerciales y abogar por el intercambio de personalidades prominentes que den conferencias en los dos países.

Visita de don Fernando de los Ríos

MADRID, octubre 2 (A). — Es probable que el señor de los Ríos, ex ministro de Estado, salga en breve para los Estados Unidos.

D. Federico García a Buenos Aires

BARCELONA, octubre 1. (A). — El conocido poeta don Federico García Lorca se dispone a salir para Buenos Aires, a donde ha sido invitado para dar una serie de conferencias.

"La rosa de azahar" para el domingo en el teatro de Casa Galicia

En la función dominical del Teatro Español de la Casa de Galicia, correspondió el turno a "La del Soto del Parral", para la función matutina y nocturna por la compañía de opereta y zarzuela española del mismo.

El elenco, a cuyo cargo corrió el desempeño de la obra, interpretó con verdadero acierto las diversas partes de la alegre producción, abundante en intriga y en situaciones cómicas, completadas con una partitura inspirada.

Llevaron el peso de la obra el barítono Cordellat, que hizo de "Germán"; el tenor Mayore, encarnando a "Miguel"; la señora Marqués, "Aurora"; Mary Reid, "Catalina"; Carlos Blane de "Sabino" y F. Huerta de "Prudencio" y Fernández de "Damián".

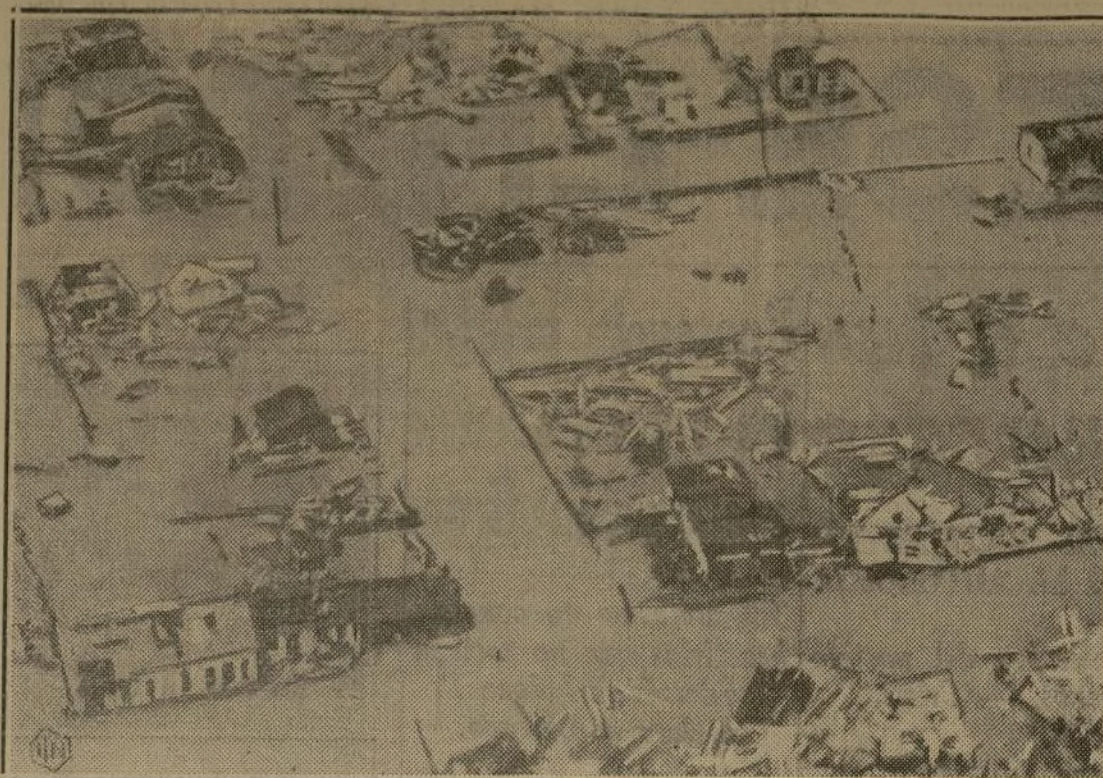
La obra es rica en diálogos de los cuales se destacan Fernández-Marqués y Mayore, que deleitaron con sus comedidas. Cordellat y Mayore participan en la polémica amorosa del primer acto y supieron lucirse en el canto. Blane y Huerta, la ciencia médica y la poesía, dialogan amenamente y la señora Marqués y Mayore tienen una buena participación al finalizar el primer cuadro.

De nuevo lanzan sus notas la soprano señora Marqués y Cordellat en el segundo cuadro logrando el público que repitieran el número, y poco después toman parte los tres cantantes que, con la hábil cooperación que imprime el director de la orquesta señor Solís, resultó muy agradable el conjunto total, tanto en los números musicales como en los demás trozos de la obra. El público, bastante numeroso, aplaudió una y otra vez con calido entusiasmo, dando una prueba de que le gustaba la actuación de los artistas. Merece citarse el coro, que demostró mejor organización en todo sentido que en sus primeras representaciones.

Para el próximo domingo se pondrá en escena "Las Carceleras", bonita zarzuela de costumbres andaluzas, la que se viene ensayando debidamente. Se dará un acto de variedades tomando parte toda la compañía y se estrenará el número de coro de la popular producción: "La rosa del azahar".

(Sigue en la quinta página)

## TAMPICO INUNDADO DESPUÉS DEL HURACÁN



Esta vista de pajaro de una sección del puerto petrolero de Tampico, da una idea gráfica del caos causado por el reciente huracán y arriadas que resultaron en millones de dólares de pérdidas y un gran número de muertos. Casi todos los edificios de la ciudad están en ruinas y miles de habitantes se encuentran sin hogar.

Una nota de dos sabios encontrada en el Polo

MONTREAL, oct. 2 (A). — Viene de camino a Ottawa un trozo de papel que se cree sea indicio de la desaparición de un sabio alemán y otro danés, a unos cientos de millas del polo norte.

La nota es la primera noticia que se tiene de la angustiosa situación del Dr. H. K. E. Kreuger, explorador alemán que se hallaba estudiando las condiciones atmosféricas en los alrededores de la isla Ellesmere, con su ayudante, R. A. Bjare y de quienes no se había sabido nada desde 1930.

El cabo H. W. Stallworthy, del Real Cuerpo de Policía Montada del Canadá fué quien encontró la nota, dando cuenta de su hallazgo a su regreso al mundo civilizado, después de larga ausencia.

Escrita en alemán, dice que los dos sabios viajaban hacia el oeste por el canal Severdud, con dirección a Meighen y las islas Perley. Se teme que fallecieron de hambre.

El documento fué descubierto por el cabo en 1931, en un lugar que le indicaron los esquimales, pero hasta ahora no le había sido posible regresar de su viaje.

Dos harlemitas fueron acusados de hurto

Acusado de escalar la tienda de comestibles de Rodrigo Veloz, en 1383 Quinta Avenida, Ramón Vázquez, de 20 años de edad, domiciliado en el No. 76 Este de la Calle 109 fué detenido bajo fianza de \$2,500 hasta próxima audiencia del caso por el Juez Stern de la Corte de Harlem.

Alérgase que Vázquez forzó la puerta del establecimiento y sustrajo varios artículos valorados en \$25 que se llevó en un taxi. Fue arrestado por el policía Welby, quien declara que encontró la propiedad robada en la residencia de Juan Hidalgo, de 35 años, en el 13 Oeste Calle 115. Hidalgo fué arrestado por una acusación de recibir propiedad robada y detenido bajo fianza de \$2,000.

## SUBIENDO A LA ESTRATOSFERA



El Profesor George Prokofiev, Ernest Brinbaum y C. D. Godanow han invadido la estratosfera a una altura de 62,335 pies, superando así la alcanzada por el Profesor Auguste Piccard y Max Cosyns, que se elevaron a 53,153 pies. La persona que haya subido más alto en aeroplano es el francés Gustave Lemoine, que hace pocos días se alejó de la tierra a una distancia de 44,923 pies. En la fotografía se ven al Profesor Prokofiev, piloto (izquierda) y a Brinbaum, el ingeniero. En la inferior se ve el globo durante una prueba de inflación.

El cadáver de un judío hallado en el Danubio

VIENA, oct. 2 (A). — El diario socialista "Der Morgen" publica una noticia procedente de Linz, Austria en la que se dice que en la autopsia realizada en el cadáver de un judío alemán que se encontró flotando en el Danubio, se encontraron señales de que había muerto a fuerza de suplicios y que aparentemente lo habían crucificado.

La etiqueta del traje que cubría el cadáver indica que se había comprado en Nuremberg, Alemania. Linz está situado a orillas del Danubio.

En contestación a las indagaciones hechas por un representante de la Prensa Asociada, las autoridades de Linz dijeron que la víctima había muerto violentamente, "o de una caída o de un golpe recibido en la cabeza", pero que no había razón alguna para creer que se le hubiera crucificado o sometido a suplicios.

Un obispo ataca el programa de Roosevelt

BUFFALO, N. Y., oct. 2 (A). — El obispo Adna Wright Leonard, prelado residente de la iglesia metodista episcopal para el área de Pittsburgh, al cerrar hoy la conferencia metodista sobre el Génesis, dijo que la "ciudadanía cristiana" debía resentir el escozor "del látigo del miedo" que según él blandía el Presidente Roosevelt.

Al citar las palabras de Roosevelt de que "si la nación no cumple con la NRA el actual presidente será el último", el obispo comentó: "En horas como ésta es el derecho de todos y cada uno de expresar sus convicciones, pero no puedo convenir en una declaración como ésta. Los fundamentos de la ciudadanía cristiana de este país deberían resentir la aceptación radical de esta declaración para derrocar el gobierno y ofenderse ante el látigo del miedo."

Nueva mansión para D. Alfonso y su familia

PARIS, Octubre 2 (A). — El Castillo de Beauregard, nueva residencia de D. Alfonso XIII, el rey destronado de España, se está arreglando para recibir a la familia real española la próxima primavera. El inmueble está situado en Le Chesnay, cerca de París, a una milla aproximadamente al sur del pueblo de La Celle Saint Cloud, en una altiplanicie desde donde se divisa un extenso panorama, incluyendo el de París; el castillo está construido en el lugar que antes ocupaba una pequeña casa que en tiempos preritos perteneció al Padre la Chaise, Confesor de Luis XVI.

En cierta ocasión estuvo ocupado por Alice Howard, favorita de Napoleón III, quien le había regalado la propiedad. En los comienzos del siglo XX fué residencia de la familia Huntington, de California.

El campo que lo rodea está salpicado de antiguas residencias reales, tales como Malmaison, con sus recuerdos de Napoleón y Josefina; otro castillo que visitaba con frecuencia Luis XIV y que más tarde perteneció a Mme. Pompadour; tres villas suizas construidas para la Emperatriz Eugenia, consorte de Napoleón III, y Le Bourdier, que fué usado como puesto de caza.

Don Alfonso y su familia se proponen pasar el invierno en su hotel de Fontainebleau, desde donde el ex-soberano hace frecuentes excursiones en automóvil.

Fuga de presidiarios frustrada en Rochester

ROCHESTER, oct. 2 (A). — Temiendo que hubiera armas de fuego escondidas en la penitenciaría del condado de Monroe, se ha verificado un detenido registro de todas las celdas de aquella institución penal. Las autoridades también buscaban las armas usadas por los reclusos para cortar los barrotes de una reja por la que proyectaban escaparse varios presos ayer al medio día, según informes recibidos de un empleado de la cárcel cuyo nombre no se ha hecho público.

El viernes pasado se descubrió el corte de los barrotes, así como una lata en que se ocultaba un trozo de alambre, indudablemente destinado a sujetar la reja. El alambre fué hallado en el lado exterior de la ventana, lo cual indica que alguien de afuera estaba tratando de prestar ayuda.

Inmediatamente se hicieron venir aguaceros armados de bombas de gases lacrimosos, escopetas y rifles, formando la guardia especial todo el día de ayer, en que un soplo había informado a las autoridades de que se intentaría la fuga, a la hora de almuerzo.

Al parecer los 337 reclusos de la institución, viendo los preparativos de la guardia, se amedrentaron, desistiendo de su propósito.

Son regularizadas las tarifas en Colombia

BOGOTÁ, Colombia, octubre 2. — El gobierno nacional reglamentó por medio de un decreto especial las tarifas de las empresas fluviales y de transporte en general fijando los precios mínimos y máximos que las empresas podrán cobrar en lo sucesivo por los servicios que prestan. La medida ha sido recibida con beneplácito en vista de la competencia ruinosa que algunas compañías hacían a otras y los frecuentes cambios en las tarifas de algunas empresas automovilísticas que se han establecido por el incremento de las carreteras en el país.

## EL PRESIDENTE ROOSEVELT PIDE A LOS VETERANOS UNA COOPERACIÓN FIRME

(Continuación de la primera página)

tenían más derecho a la ayuda del gobierno que cualquier otro ciudadano. Les aseguró, empero, que si algún veterano inutilizado no podía atender por sí mismo a sus necesidades el gobierno le prestaría la ayuda requerida "lo mismo que a cualquier otro".

La actitud de la administración hacia los veteranos es la siguiente:

1.—El gobierno tiene responsabilidades hacia todos aquellos que resultaron lesionados o contrajeron enfermedades en su defensa.

2.—El hecho de llevar un uniforme no quiere decir que se puede pedir al gobierno un beneficio que no reciben los demás ciudadanos. El que una persona haya servido en defensa de su país, servicio prestado bajo una obligación básica de la ciudadanía no significa que deba recibir una pensión de su gobierno por inutilización después de haber terminado su servicio y de ningún modo conectada con éste.

3.—Si el veterano no tiene como cubrir sus necesidades es el deber de su localidad primero y después de su estado el velar por su bienestar, pero si bajo la fuerza de las circunstancias ni su localidad ni su estado pueden cumplir este deber, entonces, y solo entonces, debe el gobierno federal ofrecerle hospitalización y cuidados, los que está listo para prestarle gustosamente.

Para aquellos inutilizados durante el servicio de guerra y para sus dependientes, el presidente dijo que esperaba aumentar sus gratificaciones.

En conclusión llamó de nuevo a los veteranos bajo los colores para la rehabilitación y para preservar la unidad nacional.

Roosevelt también les informó del desarrollo del esfuerzo rehabilitador, pero manifestó que las esperanzas no podían realizarse en seis meses.

La muerte de Lotspeich no ha cambiado la actitud

(Continuación de la primera página)

res leídos por el mismo a los representantes de la prensa dan cuenta de considerable zozobra en diversos puntos de la isla como resultado de la actuación del ejército al dispersar una manifestación comunista en la Habana la semana pasada.

En el Departamento de Marina se dice que el acorazado "Wyoming", que el miércoles tomara a su bordo en Norfolk 541 soldados de infantería de marina, puede ser enviado a aguas cubanas para tomar el lugar del "Nuevo México".

Este último llegará mañana a Tortugas, en Florida, para relevar el "Mississippi", que desde el 20 de septiembre se encuentra en la costa lista para posible servicio en Cuba.

El "Mississippi" volverá a Hampton Roads, Va., para reparaciones y el "Nuevo México" será relevado por el "Wyoming" dentro de dos semanas; a menos que la situación de Cuba no requiera que este último sea enviado antes a la isla.

El batallón de infantería de marina embarcará mañana en Quantico para ser transportado al "Wyoming" en Hampton Roads. Entre esta fecha y la de su partida para Florida, el "Wyoming" permanecerá cerca de la base de Norfolk, que queda solo a dos días de distancia de la Habana.

Antes de cada comida tome un vaso de QUINA LA ROCHE. Tiene un agradable sabor y es inmediatamente eficaz en el tratamiento de la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso. Es el mejor remedio para la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso. Es el mejor remedio para la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso.

Robustezca su cuerpo. PROTEJASE CON QUINA LA ROCHE. Tiene un agradable sabor y es inmediatamente eficaz en el tratamiento de la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso. Es el mejor remedio para la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso.

Robustezca su cuerpo. PROTEJASE CON QUINA LA ROCHE. Tiene un agradable sabor y es inmediatamente eficaz en el tratamiento de la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso. Es el mejor remedio para la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso.

Robustezca su cuerpo. PROTEJASE CON QUINA LA ROCHE. Tiene un agradable sabor y es inmediatamente eficaz en el tratamiento de la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso. Es el mejor remedio para la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso.

Robustezca su cuerpo. PROTEJASE CON QUINA LA ROCHE. Tiene un agradable sabor y es inmediatamente eficaz en el tratamiento de la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso. Es el mejor remedio para la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso.

Robustezca su cuerpo. PROTEJASE CON QUINA LA ROCHE. Tiene un agradable sabor y es inmediatamente eficaz en el tratamiento de la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso. Es el mejor remedio para la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso.

Robustezca su cuerpo. PROTEJASE CON QUINA LA ROCHE. Tiene un agradable sabor y es inmediatamente eficaz en el tratamiento de la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso. Es el mejor remedio para la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso.

Robustezca su cuerpo. PROTEJASE CON QUINA LA ROCHE. Tiene un agradable sabor y es inmediatamente eficaz en el tratamiento de la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso. Es el mejor remedio para la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso.

Robustezca su cuerpo. PROTEJASE CON QUINA LA ROCHE. Tiene un agradable sabor y es inmediatamente eficaz en el tratamiento de la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso. Es el mejor remedio para la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso.

Robustezca su cuerpo. PROTEJASE CON QUINA LA ROCHE. Tiene un agradable sabor y es inmediatamente eficaz en el tratamiento de la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso. Es el mejor remedio para la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso.

Robustezca su cuerpo. PROTEJASE CON QUINA LA ROCHE. Tiene un agradable sabor y es inmediatamente eficaz en el tratamiento de la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso. Es el mejor remedio para la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso.

Robustezca su cuerpo. PROTEJASE CON QUINA LA ROCHE. Tiene un agradable sabor y es inmediatamente eficaz en el tratamiento de la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso. Es el mejor remedio para la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso.

Robustezca su cuerpo. PROTEJASE CON QUINA LA ROCHE. Tiene un agradable sabor y es inmediatamente eficaz en el tratamiento de la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso. Es el mejor remedio para la anemia, la debilidad, la falta de energía y la pérdida de peso.



# Hospital de la Cruz Roja Dominicana

## Notas de Sociedad

**Fué inaugurado con gran solemnidad. — Declárase enemigos a los gobiernos que ayuden a los exilados dominicanos. — Error filatélico valioso.**

**LERROUX HACE FRENTE A LOS GRUPOS DE OPOSICIÓN EN EL CONGRESO ESPAÑOL**

(Continuación de la primera página)

...tas, que trajeron la república, se reintegraban a la lucha obrera sin la responsabilidad del poder. Mientras gobernaron tuvieron muchos muertos por la fuerza pública que antes. Asegura que está incubándose en España un fascismo difrazado. Pide a la clase obrera que esté alerta para evitar la anarquía. Añade que en las Cortes se decidirá ahora el porvenir político de España. Lerroux pronunció su discurso y el gobierno pedirá el voto de confianza que seguramente los socialistas no votarán. Los socialistas trabajarán por transformar la sociedad rápidamente. Si todos los partidos pueden gobernar, también los socialistas tienen derecho a hacerlo. Terminó diciendo que no tiene a menazar, pero que se acuerde la huelga del año diecisiete. La clase obrera no ha de dejarse vencer.

**Domingo representará a su nuevo partido**

MADRID, octubre 2 (A). — El señor Domingo ha sido nombrado para representar al partido independiente radical socialista que oficialmente forma minoría en el Congreso. El señor Baeza Medina que a la cabeza de 26 diputados solicitó asientos cerca de los socialistas, manifestó que el día 6 de este mes esperaba que se le unieran más diputados.

Los radicales socialistas nombraron a don Fernando Valera jefe de la minoría, y al señor Jordán Ordás para que represente a la misma en el debate político.

El Sr. Lerroux dijo antes de ir al Congreso: "Yo me acerco al Parlamento tranquilo y sincera mente bajo la constitución que he jurado defender. Nunca he sentido ambición por el poder. Debe recordarse que me negué ante las insistencias de que asumiera la jefatura durante la primera crisis ocurrida después del establecimiento de la República. Con todo respecto a los socialistas, creo que deben retirarse después de haber cumplido su misión."

**Nueva sesión del Congreso**

MADRID, octubre 2 (A). — El Congreso ha reanudado hoy sus sesiones. Las galerías se hallaban atestadas de público y cientos de personas se aglomeraban fuera del edificio. Casi todos los diputados estaban presentes y el gobierno de Lerroux en pleno ocupaba el banco azul por primera vez.

Muchas personas predican la inmediata disolución de las Cortes.

El señor Maura anunció que se (Sigue en la quinta página)

**¿QUIERE PONER UN ANUNCIO CLASIFICADO EN LA PRENSA?**

Diríjase al agente que le quede más a mano en esta lista.

**"DOWNTOWN"**

20 Vesey St., W. M. PEARSALE  
3 Broadway, LOWRY AGENCY  
37 Broadway, HITCHCOCK AGENCY  
41 Cherry St., YARAS & CASASIN  
60 Broadway, BAYARD AGENCY  
69 E. 14 St., WHEATHEIM A. A.  
47th Avenue, VALVAREL A. A.

**LADO ESTE**

14th STREET HASTA 40th STREET  
104 E. 14 St., UNION ST. AGENCY  
132 E. 17 St., MAX MARCUS  
132 E. 17 St., ZORN REYNOLDS  
200 E. 22 St., MURRAY HILL AGENCY  
171 Madison Ave. (32 St.), FRIEND AGENCY  
229 E. 34 St., J. H. SCHLES  
15 E. 40 St., REALSERVICE, A. A.

**42nd STREET HASTA 90th STREET**

1214-2nd Ave. (69 St.), LENOX HILL  
1214-2nd Ave. (70 St.), RUTH AGENCY  
1214-2nd Ave. (71 St.), HUBBARD AGENCY  
1517-3rd Ave. (85 St.), KEIM AGENCY  
208 E. 86 St., KREIBER BROS.

**100th STREET HASTA EL BRONX**

1225-3rd Ave. (115 St.), TIB. VENEZUELA  
1701 Madison Ave. (115 St.), L.B. MICHAEL  
2119-5th Ave. (116 St.), HANAGARY A. A.  
1121-5th Ave. (116 St.), JAFFA A. A.  
103 E. 133 St., GREENFIELD  
50 E. Fordham Road, GELLES A. A.

**LADO OESTE**

14th STREET HASTA 42nd STREET  
221 W. 14 St., ROSELMAN  
219-14th St. (22 St.), NEWMARK A. A.  
48 Columbus Ave. (22 St.), ROSENTHAL  
385-8th Ave. (29 St.), PASSIOPFF A. A.  
205 W. 34 St., RITE ADV. AGENCY  
1224 Broadway (35 St.), H. H. LEVY  
1457 W. 42 St. (42 St.), E. LINDEN  
42 St. & Broadway (Times Bldg.) BROWN  
42 St. & Broadway (Times Bldg.) BROWN  
112 W. 42 St., EQUITY ADV. AGENCY  
119 W. 42 St., BARBOR ADV. AGENCY  
122 W. 42 St., RACH ADV. AGENCY  
363 W. 42 St., DIENER & DORSKIND

**43rd STREET HASTA 90th STREET**

276 W. 43 St. (8 Ave.), SEYMOUR BLUM  
17 W. 66 St., RAVETT ADV. AGENCY  
48 Columbus Ave. (66 St.), ROSENTHAL  
2190 Broadway (77 St.), E. A. CLARK  
207 Amsterdam Ave. (84 St.), POLITY  
608 Columbus Ave. (89 St.), HELLER A. A.  
251 W. 88 St. (B'way), ALLIATIONS  
708 Columbus Ave. (14 St.), STEINBERG

**101st STREET HASTA 104th STREET**

832 Columbus Ave. (101 St.), WESTSIDE  
66 St. St. Nicholas Ave. KAPLAN A. A.  
48 Columbus Ave. (112 St.), ROSENTHAL  
2999-8th Ave. (113 St.), BERENSON A. A.  
160 Lenox Ave. (115 St.), L.B. MICHAEL  
219-14th St. (115 St.), RITE ADV. AGENCY  
119 W. 117 St., AICHA ADV. AGENCY  
119 W. 117 St., AICHA ADV. AGENCY  
988 Amsterdam Ave. (118 St.), MININ  
283 B'way (127 St.), JOSE SCHWARZ  
283 B'way (127 St.), JOSE SCHWARZ  
148 Hamilton Pl. (144 St.), REICH  
104 W. 145 St. (145 St.), J. H. SCHLES  
148 St. Nicholas Ave. (148 St.), SCHLES  
1731 Amsterdam Ave. (152 St.), ROSENTHAL  
280 W. 152 St. (152 St.), J. H. SCHLES  
415 Edgecombe Ave. RAME STATIONERY  
255 W. 151 St. (151 St.), ROSENTHAL

**BROOKLYN**

55 Pineapple St. & C. MORALES  
26 Court St. & R. SHERWOOD  
162 Court St. BEDFORD ADV. AGENCY  
167 Fulton St. BEDFORD ADV. AGENCY  
43 Atlantic Ave. PECK ADV. AGENCY  
42 A. Street & WILLIAMSBURG A. A.  
44 Dobbs St. (6 B'way) GREENPOINT

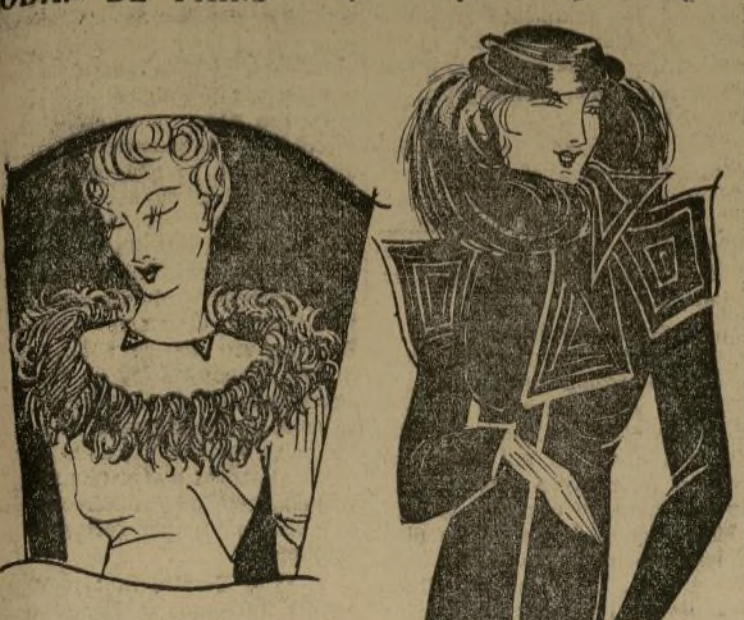
**CONY ISLAND**

1619 Surf Ave. GENERAL ADV. A.  
JAMAICA, L. I.  
50-40 161 St. JAMAICA, N. Y.  
NEWARK, N. J.  
780 Broad St. UNITED ADV. AGENCY  
216 Broad St. SOMMER A. A.  
236 Walnut St. P. BLANCO  
PHILADELPHIA, PA.  
S. W. Corner 2nd & Lombard Sts. PGGD

## PARA LAS DAMAS

Por REATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARÉ



Como les decía en una de mis últimas anteriores habiéndoles de los abrigos hechos de material que resultaban elegantísimos, volvimos hoy sobre este tema, para mostrarles que hoy les ilustro, el cual se ve muy adornado con los pliegues que mejor dicho alforfocas hechas en las solapas, hombreras y parte de abajo, que como varían resulta muy chic con el cuello de piel, el cual va cerrado con una corbata del mismo material del abrigo, las cuales están tan en boga que resultan muy apropiadas para apliarse a cualquier pieza de vestir.

El entalle es tan perfecto, que resulta con una figura ideal la persona que usa un modelo como este, luciendo también una bonita piel al borde. La persona que quiere gastar sus economías y emplearlas en algo que valga la pena, no tiene que titubear ni un momento y mandarse a hacer o escoger en las tiendas algún abrigo como este. Si puede tener la seguridad que quedará satisfecha de la inversión luciendo una prenda semejante.

Siempre he creído algo impropio y que no debiera ser el usar flores y telas estampadas en la época de primavera y verano tomo a la naturaleza nos las ofrece naturales y con más variedad de lo que podamos nosotros hacerlos en las telas.

No creen ustedes que es más lógico ya que en el invierno nos vemos privados de la belleza natural, tratemos de recordarnos usando los tratos estampados que con tanta profusión se nos ofrecen? Los fabricantes en telas de todas clases, como lanas, crepes, rasos, etc., etc., preciosidades sobre todos apropiados para la estación inver-

nal y les aseguro que son de un gusto exquisito.

Les voy a mencionar por ejemplo un terciopelo negro con menudas flores de color plata. Si no lo ven no puedan darse exacta cuenta de lo elegante que ese material luce. No puedo mencionar las todas las variedades que he visto en las diferentes clases de géneros, pues nunca terminaría, pero sí, les aconsejo que antes de prepararse sus vestidos de la nueva temporada sepan las fantasías que se nos ofrecen y así puedan vestir a la última.

## LA MUJER Y LA CASA

Por LYDIA LE BARON WALKER



**VIDA DE SOCIEDAD**

La delicadeza y también la discreción en el matrimonio significan mucho como factores para la conservación de la felicidad, y casi puede decirse, que revisten mayor importancia que el mismo amor.

Creo que serán legión las mujeres que recordarán los resentimientos que experimentaban al llamarse al orden, cuando eran aún chiquillas, delante de personas extrañas y al atraer la atención de parientes y amigos sobre esa terrible tendencia a enojarse por cualquier tontería y sin causa aparente alguna. Y al mismo tiempo creo que les será saludable no olvidar jamás tales momentos.

Pues al evocarlos, buen cuidado tendrán de no mortificar de la misma manera al marido, haciéndole delante de él observaciones hi-

rientes, complaciéndose en poner en evidencia, ante las amistades, cualquiera de las debilidades de que ningún mortal se ve libre.

Pero hay también muchas esposas que experimentan una especie de placer maligno en hacer toda suerte de chascarrillos divertidos sobre sus maridos; cuéntecillos que, en realidad, distan mucho de ser divertidos, no sólo desde el punto de vista del esposo en cuya presencia casi siempre se narran y que, por lo general, versan sobre temas como éstos: — Jorge está convencido de tener un gran talento de escritor... — Jorge se imagina que dispone de una gran disposición por la música y el arte en general... — acompañando tales frases con una sonrisita burlona que por sí sola basta para irritar a cualquier marido.

Esas mujeres engendran la impresión en las demás de que el bueno de Jorge no es otra cosa que un tonto de remate o un pobre loco inofensivo con quien es preciso tener tolerancia... Y esto no es usar de lealtad y discreción para con el marido, sino, sencillamente, una actitud desleal e inoportuna.

La mujer que se complace en rebajar y empuñecer a su marido, no toma en cuenta el que se rebaja a sí misma. Pone en evidencia su mal gusto, pues fue a Jorge a quien eligió entre todo un Edén de pretendientes. Procura despertar la idea de que descendió al casarse con él, pero... ¿Acaso esto no redundaría en su detrimento? Los hombres no se vuelven ridículos de un día para otro y es de suponer que ya lo fuera al escogerlo como esposo. Y si en realidad ella hubiese sido la persona tan despierta y vivaz que pretende ser, ¿no sería lógico que desde el momento de conocerlo hubiese caído en la cuenta de la verdadera personalidad de Jorge? Habría comprendido en seguida que no valía gran cosa.

Pero aun cuando realmente hubiese descubierto después del matrimonio que su marido no es el que ella creía, debería lo mismo percatarse de lo desleal y poco digno que sería el mostrarse de sus debilidades y defectos, ya sea públicamente o en la intimidad de la conversación con alguna amiga.

Algunas mujeres que pueden clasificarse de leales con las amigas son desleales con sus propios maridos. Creen que tienen todo el derecho del mundo a discutir sus defectos sin correr el riesgo de perder prestigio. Suponen que, por encontrarse ancladas en el puerto del matrimonio, pueden permitirse burlas a su marido, puntualizando sus defectos delante de personas extrañas.

En cambio, los hombres jamás proceden así respecto a sus esposas. No se les ocurrirá revelar intimidades de su mujer. Los hombres, por regla general, tienen la buena costumbre de correr un discreto velo sobre todas sus intimidades y jamás, bajo ninguna circunstancia, se sienten movidos a (Sigue en la octava página)

**PATRON DEL DIA**

Gracioso modelo para la escuela y la casa

7971—Hilo en color liso, pique, o gingham son materiales muy apropiados para este vestido. El dibujo está hecho en hilo azul con organdi blanco plisado.

La manga es abullonada con el puño blanco.

Cortado en 4 tamaños: 6, 8, 10 y 12. El tamaño 10 requiere 2 y

3 cucharadas de canela.

Media cucharadita de clavo.

Cuezase todo hasta que esté bien blando.

Si se prefiere pueden usarse unos paquitos que ya vienen preparados con todas las especias mezcladas y de esa manera no hay necesidad de poner las anteriormente mencionadas. El paquete que ya viene preparado se quita de la mezcla antes de embotellarlo.

**7971**

El costo de este patrón es de 20c. Solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 25c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Catálogo de Modas para otoño e invierno 1932 con 22 páginas, ilustrando figuras, para señoras, señoritas y niños. También algunas indicaciones para la costura casera. Este catálogo está escrito en inglés.

En el vapor "Santa Clara" que llegará hoy en las horas de la tarde de Sur América, es esperado el Dr. Eliseo Arango, miembro de la delegación colombiana a la Conferencia de Leticia en Río de Janeiro y ex-ministro de Instrucción Pública en la administración Abadía Méndez. El Dr. Arango es aguardado aquí por los otros miembros de la delegación para comprender reunidos el viaje al Brasil a fines de la presente semana.

Salen hoy Para Vigo, España, en el vapor "De Grasse" el capitán Juan A. Sedillo y su esposa, la señora Pilar Echevarría de Izarra y su hijo Hilario, don Ramón Bustamante, su señora esposa y su hija Mercedes.

Regresaron a Washington después de breve estadía aquí el Embajador de la Argentina, Hon. Dr. Felipe A. Espil y su señora esposa.

Antes de partir el vapor "Southern Cross" para Sur América llevando a bordo el Hon. Mr. Meredith Nicholson, Ministro de los Estados Unidos en la República del Paraguay, su señora esposa y 52 brasileiros prominentes que estuvieron paseando por este país, se verificó una animada recepción y té bailable en honor de los viajeros brasileiros, prolongándose hasta las 6 p.m. hora en que zarpo el trasatlántico. Mr. Nicholson contrajo matrimonio en Washington la semana pasada y va a asumir sus funciones en Asunción.

En los salones del Centro Puertorriqueño se celebró la semana pasada el onomástico del señor Miguel A. Colón, alto empleado de una conocida compañía de drogas acoryquina, quien obsequió a sus amistades con una jenera. Hubo muchas atenciones y recitaciones por el señor J. R. Jiménez Matta y otras diversiones, terminando la fiesta a las 2 a.m. Asistieron las siguientes personas:

Señoritas Jobe, América Ana Buñolo, Rita Herdman Auriel, Lydia River, Carmen Satell, Carmita Ortiz, Pepita Roble, Margarita Soto, Angelita Gavila, Sr. Hiram Agrast y señora, Antonio Gotay y señora, Miguel A. Zeppenfeldt y señora, Mercedes de Jiménez Matta, Manuella de Jobe, Manuel Jiménez Matta, Antoin Bravo Jr., Agustín Bravo, Antonio Salazar, Gerard Marini, Julio Salazar, Miguel A. Colón, Julio C. Delgado y otros más.

Es esperada en estos días de Bogotá la estimable y distinguida dama doña Sally Smith de Cubillos, quien viene a pasar una temporada aquí. Su esposo don Ernesto Cubillos fue hasta Buenaventura a despedirla y regresó a Bogotá lugar de su residencia.

Don José A. Noguera, su señora esposa doña Luisa de Noguera y su hija la señorita Lia, llegarán en breve de Bogotá en viaje de placer, fijando su residencia aquí.

En su nueva residencia de Washington Heights, el Sr. Henry S. Ortega conocido miembro de la colonia hispanoamericana de esta ciudad ofreció la otra noche una animada recepción en honor del destacado caballero puertorriqueño señor Francisco Morales, radicado en esta urbe hace varios años. Concurrió al acto un nutrido grupo de amigos de los señores Morales y Ortega y se bailó hasta ya entrada la madrugada, reinando un ambiente de grata familiaridad.

El hogar de los esposos puertorriqueños don Francisco Colmanares Graña y doña Socorro Morales de Colmanares ha sido alegrado con la llegada de un niño el que nació ayer en el Women's Hospital y recibirá el nombre de José Enilio.

El Cónsul General de la República de Chile en Nueva York, Sr. Alfonso Gröz ofreció ayer un almuerzo en honor del Sr. Herman C. Bellinger, Presidente de la Chile Exploration Company, habiendo asistido al ágape otros caballeros de destacada personalidad. Eran estos los Sres. Stewart Iglehart, Presidente de la W. R. Grace & Co.; James F. Carson, Presidente de la American Foreign Power Company; el Coronel A. C. Kenny Palmer, director de la Chile American Association; John L. Merrill, Presidente de la All America Cables; Doctor Hernán Romero, Cónsul adjunto de Chile en Nueva York, y el Sr. Enrique Bustos, también Cónsul Adserito al Cónsul General en esta ciudad.

El almuerzo fue un acto de confraternidad y se espera como resultado inmediato, cimentar aun más las relaciones y nexos de amistad entre los caballeros mencionados y las instituciones que representan.

Como un epílogo a su vida marítima, ayer fue sepultado en esta ciudad, a raíz de su llegada en el vapor "San Juan" de la New York and Porto Rico S. S. Line,

el cadáver del que fuera primer ayudante de maquinista de esa nave, don Juan Gerónimo Machado, quien por espacio de más de treinta años venía prestando sus servicios a esta compañía naviera en una u otra forma. Sorprendió la muerte cuando el barco se dirigía de San Juan a Ponce, a lo largo de la costa de Puerto Rico y el cadáver fue traído a Nueva York donde residen en 681 Calle 18 de Brooklyn, la esposa del finado, Sra. Teresita Matheu, que en Puerto Rico fue tan popular artista como miembro de la conocida compañía teatral Mendizábal-Ros, su hija la Srta. María Machado, una de las concursantes por "LA PRENSA" al Concurso de Belleza de la RKO y entre otros familiares, una abuelita de ésta.

El cadáver fue trasladado desde el muelle 16 al Cementerio después de los servicios religiosos en la South St. Marine Church, procediéndose a su entierro al mediodía. El Sr. Machado era el jefe de una conocida y destacada familia portuguesa-española-puertorriqueña. El sepelio constituyó una franca demostración de duelo y los desconsolados familiares han recibido sendos testimonios de pésame.

**De Panamá**

El Dr. Jorge Pérez, director general de ferrocarriles en Colombia, llegó a Colón la semana del 21 de septiembre procedente de Bogotá, siendo recibido en Balboa por Mr. C. T. Lindsay, jefe de la oficina de recibos y envíos de Cristóbal. El Dr. Pérez ha venido a Panamá a practicar un estudio detenido de los trabajos ferroviarios en la Zona del Canal y regresará a su patria por la vía de Buenaventura.

La señorita Carmen Emilia Salazar siguió esta semana para Los Angeles en el vapor "Virgini" a continuar sus estudios en un plantel de dicha ciudad. La viajera es hija del prócer de la independencia panameña, Sargento Mayor Marcos A. Salazar.

El Encargado de Negocios del Perú, doctor Enrique García Bedoya y su señora esposa, ofrecieron una comida en la Legación para despedir al Encargado de Negocios de Venezuela, Dr. Pedro Márquez Rivero y su esposa quienes saldrán en breve para Costa Rica, donde el Dr. Márquez ha sido nombrado representante de su patria.

**De París**

El Embajador del Brasil en París, Hon. Dr. L. Martínez de Souza Dantas y la señorita Elisa Stern, contrajeron matrimonio el 30 de septiembre en esta capital. La novia es hermana de la señora doña Eugenia de Meyer, esposa del propietario del "Washington Post" en la capital federal americana.

**Mitín político en Harlem para hoy**

Los Clubs Aliados Demócratas Puertorriqueños, sociedad compuesta por un número de Clubs Demócratas, hace un llamamiento a los votantes del distrito 17 para que asistan a un gran mitín que se llevará a efecto en el Park Plaza, 3 Oeste de la calle 110, Manhattan, hoy a las 8:30 de la noche, donde el Hon. William Solomon, líder del distrito Asambleista No. 17 y el doctor José Negrón Cestero, representante de la colonia puertorriqueña explicarán a la concurrencia el entendido que llegaron en Tammany Hall el día 19 del corriente año.

"Esta Federación de Clubs, desde su principio endosó las aspiraciones de la colonia a tener uno de los suyos representándola en el Gobierno Municipal de la Ciudad de Nueva York. Nosotros depositamos nuestra confianza y lealtad en el doctor Cestero para que obtenga para nosotros el legítimo reconocimiento que en justicia y por derecho nos pertenece, en proporción con el número de votos que consecutivamente han dado al partido Demócrata nuestros compatriotas. Lealmente hemos endosado la política de este partido y hemos resistido persistentemente todo esfuerzo realizado por otros partidos para que nos apartáramos de esa lealtad hacia nuestra organización", dicen los promotores de este mitín, añadiendo:

"Hemos permanecido siempre como verdaderos soldados defensores de este principio y permanecemos leales, a pesar de las dificultades del presente. Nosotros hemos ido creciendo día tras día, y entendemos que la organización debe reconocer nuestras aspiraciones en proporción con la fuerza de nuestros votos. Esto no es pedir más de lo que otros grupos en circunstancias similares, pedirían. Desamos reconocimiento, honor y patronaje en la misma proporción que se le da a los otros grupos por la fuerza de sus votos."

El temblor se sintió hacia el norte hasta Santa Bárbara y San Diego, en el sur, informó que se había sentido una sacudida ligera.

El nuevo ayuntamiento, el edificio más alto de la ciudad, sufrió el choque, cayendo solo parte del revestimiento de los muros.

Numerosos establecimientos mercantiles de la ciudad baja perdieron los cristales de las vitrinas y también quedaron algunos con las paredes resquebrajadas.

El movimiento puso en juego muchas de las señales de incendio y contra-ladrones. Durante más de media hora por todas partes se escuchaban las sirenas de los carros de policía y de bomberos contestando alarmas falsas.

**Benchetrit habla de la lepra en South América**

GUAYAQUIL, Ecuador, octubre 2.—El famoso leprologo venezolano Dr. Aaron Benchetrit, en reciente carta que dirige a un amigo suyo aquí, le dice que la campaña de curación de la lepra en Colombia es tenaz, pero que el país en su concepto marcha a la cabeza de todos los de América del Sur en su actividad por acabar con el flagelo. Agrega el doctor Benchetrit:

"En Colombia habremos exterminado la lepra en menos de una a dos décadas y hay que tener en cuenta que este problema era secular." Manifiesta que ya lleva curados 150 enfermos y aspira a tener 200 para fines del año.

**Fuerte temblor en Los Angeles causa gran alarma**

(Continuación de la primera página)

Solo dos edificios sufrieron daños de consideración, la antigua estación central de policía en la Calle Primera, donde más de una tonelada de escombros cayó sobre la calle aplastando un automóvil estacionado allí, y el edificio del mercado en Central Avenue, que parte se derrumbó.

El temblor se sintió hacia el norte hasta Santa Bárbara y San Diego, en el sur, informó que se había sentido una sacudida ligera.

El nuevo ayuntamiento, el edificio más alto de la ciudad, sufrió el choque, cayendo solo parte del revestimiento de los muros.

Numerosos establecimientos mercantiles de la ciudad baja perdieron los cristales de las vitrinas y también quedaron algunos con las paredes resquebrajadas.

El movimiento puso en juego muchas de las señales de incendio y contra-ladrones. Durante más de media hora por todas partes se escuchaban las sirenas de los carros de policía y de bomberos contestando alarmas falsas.

**RADIOS DISCOS — MUSICA CASTELLANOS**

Ventas al contado y a plazos

**Es Mejor Prevenir Que Remediar**

Un narcótico alivia los dolores menstruales. Pero no es mejor PREVENIR el dolor? Tome las Tabletts de Lydia E. Pinkham tres o cuatro días antes del periodo y notará la diferencia. Si su caso es difícil, necesitará tomarlas sistemáticamente durante varios meses. El uso persistente trae permanente alivio. Analisis clinicos lo comprueban.

No contienen narcóticos. No producen vahidos. Sin efectos ulteriores desagradables. Simplemente pequeñas tabletts cubiertas de chocolate QUE HACEN EFECTO. Nuevo tamaño de paquete — 50c en todas las farmacias.

**LYDIA E. PINKHAM'S TABLETS**

250 West 12th St. NEW YORK, N. Y.

1619 Surf Ave. GENERAL ADV. A. JAMAICA, L. I.

780 Broad St. UNITED ADV. AGENCY 216 Broad St. SOMMER A. A. 236 Walnut St. P. BLANCO

PHILADELPHIA, PA. S. W. Corner 2nd & Lombard Sts. PGGD



## LA PRENSA

Watered at the Post Office of New York N. Y. as second class matter. Published daily, except on Sunday, by LA PRENSA, INC., 245 CANAL STREET, NEW YORK. J. J. CAMPBELL, Publisher and Pres. JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher. Director: JOSE CAMPBELL. Sub-Director: JOSE M. TORRES-PERONA. Office: 245 Canal Street, New York.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones: Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.

3 m. 6 m. 1 año  
\$3.00 \$5.00 \$9.00

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$1.50 \$2.75 \$5.00

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

PAQUE DE SUSCRIPCION  
\$2.40

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

## Hacia el reconocimiento.

El reconocimiento del gobierno de los soviets está a punto de ser un hecho.

El programa de Washington parece ser: reconocimiento, relaciones diplomáticas, discusión de las reclamaciones de ciudadanos americanos cuyos bienes fueron confiscados por los soviets, y "business".

Todos los primeros pasos no tienen otra importancia que la que les presta el último de ellos.

"Business is business," ahora más que nunca.

El más importante es que Moscú dé garantías de cesar toda propaganda comunista en este país mientras dure el esfuerzo para salir del atolladero.

Cuando los negocios vayan bien, no importa que se aconseje al obrero que renuncie a la propiedad de su automóvil, de su cuenta en el banco y de su casa.

¡Eso sí que sería pedir peras al olmo!

El otro "pero" no parece muy importante, pero lo es.

Que Rusia compre más en este país que mercancías vendan en el intercambio.

Verdad es que la tarifa de aduanas siempre podrá poner freno a la importación de productos de un productor que no tiene precio de costo.

Washington tendrá que andarse con tiempo...

El otro extremo.

Lo que ocurre en los talleres de cine son "noticias," puesto que todo el mundo come—¡comemos!—lo que se guisa en esas cocinas gelatinosas.

Pero más importantes son las "noticias" que salen de los bufetes de los liquidadores de quiebras de esos mismos talleres.

La "Paramount" es una de tantas importantes compañías gelatinosas que han hecho quiebra durante la depresión.

Los que estamos al tanto del funcionamiento interno de las oficinas de esas compañías, nos preguntamos cómo es posible que hayan podido vivir, y no quebrar, durante tantos años de tirar los dólares—los millones de dólares—por puertas y ventanas.

Cada compañía que quiebra se ve obligada a abrir la puerta a todos los secretos de familia, que todo el mundo ignoraba.

El liquidador tiene que abrir esa puerta.

Y lo que se ve detrás de ella apesta a más no poder...

Sueldos, dietas y etcétera.

La Paramount Publix Corporation, para llamarla por su último nombre grabado en la lámpara fúnebre del cementerio industrial del país, perdió quinientos millones de dólares durante los nueve primeros meses de 1932.

Un buen señor, llamado Adolphe Zukor, recibía anualmente, entre sueldo y "bonus"—¡y a cualquier cosa llaman "bonus!"—la suma de 900,000 dólares.

Y no era el único.

Otro caballero, Mr. Jesse Lasky, veía sus esfuerzos recompensados con idéntica suma.

Se rompía un contrato, por qué, con un señor Sidney R. Kent, director pelicular, y se le regalaban unos 200,000 dólares para ofrecerse el placer de verla salir de la casa.

La danza de los dólares era—y fue siempre—tan insensata, en esa y en otras empresas, que asombró a los que no quebraban al cabo de pocas semanas.

La fuerza financiera duró años.

Los accionistas se han quedado a la luna de Valencia.

El señor liquidador quería hacer devolver, a los señores que cobraban doce veces el sueldo del presidente de los Estados Unidos, algunos de los muchísimos dólares que cobraron y devolvieron a los accionistas.

¡Echele usted un galgo a esa liebre...!

Otro que tal baila.

Y bailando está el tigre de Tammany Hall.

Los electores "primarios" le han administrado tal paliza en los nombramientos de candidatos que el tigre ha metido el rabo entre las patas y ha reculado hasta el rincón de la jaula.

Encuentro el cambio lógico, normal, humano.

Raros son los casos de un partido político que se mantenga en el poder durante un cuarto de siglo, aunque tal caso se encuentre en la historia de Bélgica y de su partido "católico".

Pero no hay partido dentro del partido, estado dentro del estado, ni organización de caciquismo local, que pueda vivir tan largo tiempo sin chocar y sufrir de senilidad política.

El muy humano "abuso de la fuerza" es el que siempre acaba por derrocar al viejo organismo político.

El elector sabe que Tammany Hall ha dictado los destinos de la ciudad de Nueva York durante largos años de prosperidad general y los demasados largos de depresión.

La ciudad de Nueva York sigue al borde de la quiebra, y alguien ha de pagar el pato.

Puesto que Tammany Hall era el que tenía la sartén por el man-

## NOTAS DE LA COLONIA

Bautizo de la niña del matrimonio Jiménez-Jardón

En la Iglesia de N. S. de la Esperanza se efectuó el sábado el acto de acristianar a la hijita de los esposos Alicia Jiménez y Tomás Jardón, estimados y conocidos miembros de la colonia hispana de la parte alta de la ciudad.

Se impuso a la neófito el nombre de María Sofía de las Mercedes actuando de padrinos la Srta. Ana Rita Jiménez y el Sr. Eugenio Jardón. Después del bautizo se celebró una recepción en la residencia de los abuelos matrimonio Esperanza Jiménez y José Jardón, distinguidos miembros de honor del Thalia Social Club.

Al acto fueron invitados varios íntimos de la familia, todos pertenecientes al Thalia, siendo espléndidamente obsequiados por los abuelos de la nueva cristiana. Todos salieron altamente complacidos de las atenciones recibidas.

Fiesta de cumpleaños de la niña Esther Ríos

En la residencia de los esposos Guillermo Ríos, estimados y conocidos miembros de nuestras colonias, se efectuó una alegre y animada fiestecita con motivo de la celebración de cuarto aniversario de su simpática hijita Esther, el domingo por la tarde.

Con tal motivo se congregaron en el domicilio del Sr. Ríos, activo presidente del Thalia Social Club, Inc., varias de sus amistades que fueron espléndidamente obsequiadas por el referido matrimonio.

A cumplimentar y felicitar a la homenajeada asistieron varios de sus amigos que pasaron una de las tardes más agradables de que tienen recuerdo. Estos ejecutaron diversos números de variedades que fueron celebrados por todos.

A las siete se repartió un sabroso bizcocho obsequio de la señora Balbina Cuesta, que mereció los elogios de los comensales. Refrescos y otros bocadillos fueron servidos en el acto.

La festejada quedó muy complacida de los regalos que recibió en su memorable día, que fueron bastantes y hermosos. Ya era entrada la noche cuando se dió por terminado el acto. Entre los niños se hallaban: Herbert Tiyala, Robert Instueta, Aida Bujes, Margaret Gil, Genio Rodríguez, Felicio Rodríguez, Dolores Pérez, Julia Istueta, Tony Istueta, H. Valdés, Antonio González, Mario González, Agosto Boges, Eddie Istueta, Millie Menéndez, Cecilio Ríos.

Damas y caballeros: Elena Gil, Frances Mattias, Josefina Mattias, Lidia Tanon, Bebé Menéndez, Mario Valdés, Juanita Istueta, Eloisa Ríos, Adelino Menéndez, Jennie Pérez, Esperanza Jardón, Ana Jardón, Mercedes Tejera, Apres Istueta, María Modias, Carlos Col Reyna, José Modia, Jesús Istueta, Chicho Jardón, Carlos Pérez, Juan Ríos, Alfonso Fernández, Leopoldo Vossat, Ramón Piquero, Tomás Jardón, Gil Menéndez y otros.

Rumbos esponsales

Efectuoso con brillantez e inusitado entusiasmo los esponsales de la distinguida damita señorita Esperanza Balara Vega con el joven Sr. Rafael Arce ante el altar de la Iglesia de Nuestra Señora de la Medalla Milagrosa oficiando el Rev. Padre Gilvarguez benedijo la unión de los cónyuges mientras a los acordes del órgano el conocido tenor puertorriqueño Sr. Francisco Trapaga entonó melodiosa plegaria. Actuaron de padrinos de los contrayentes los esposos Fermín y Providencia de Cordero. El cortejo nupcial estuvo formado por las señoritas Carmen e Ida Dolores Balara, Oscar Ramos y E. Sancho Bonet, precedidos por la niña Thelma Segarra, pajecillo que sostenía graciously el lujoso velo nupcial.

La recepción postnupcial celebrada en la residencia de los padres de la novia, Esposos Balara Vega, en Calle Kelly, del Bronx, fue un lucido acto por lo selecto de la concurrencia, las finas atenciones extendidas, los aragases recibidos y el espíritu de cordialidad predominante. El artista decorador Sr. Ramón H. Matos desplegó una bella labor de ornamentación en la residencia donde se llevó a efecto la recepción, que duró desde las ocho de la noche hasta el alboror del nuevo día.

Momentos antes de partirse el tradicional bizcocho y tras presentación que hiciera el preopinante Sr. Ismael Zayas, pronunciaron discursos alusivos a la ocasión los señores Agustín de Jesús, Ernesto Sancho Bonet y Carlos S. Villahermosa. Haciendo resaltar la magnitud de la celebración y (Siene en la sexta página)

go, el cocinero que dejó quemar las magras y estropear las gachas será declarado culpable del desastre.

Lo que es justo, lógico y humano.

Hasta que el próximo cocinero cometa el mismo error...

La "Asociación Prensa" solamente está autorizada para la reproducción de los materiales publicitarios publicados en esta sección y a ella atribúyese y de los que los que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias de las que se publican en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.

Sección de noticias que desearán ser publicadas en esta sección.







# EL EX-COMISIONADO DE SANIDAD DE PUERTO RICO AMENAZADO DE MUERTE POR RIVALES POLITICOS

No habrá cambios en el Leprocomio Insular. Hilera será nombrado Auditor del Riego. El periodista Rivera Santiago recibiendo adhesiones. Disponible una asignación para Puerto Rico.

(CORREO AEREO DE "LA PRENSA")

SAN JUAN. — Alegando que desde el día en que cesó en su puesto de Comisionado de Sanidad, 17 de agosto 1933, ha venido siendo objeto de provocaciones y amenazas, lo cual le han hecho concebir el fundado temor de encontrarse en peligro de grave daño personal, el Dr. Antonio Fernós Isera, por conducto del Lic. Cuevas Zequeira ha de obtener de la Corte de Distrito de San Juan una licencia autorizándolo para llevar un arma sobre su persona, a los efectos de su protección y defensa individuales.

La Corte, con vista a que el peticionario es uno de excelente reputación y conducta intachable en la comunidad, resolvió prontamente, y sin objeción alguna por parte del Fiscal la solicitud interpuesta a favor del ex-comisionado de Sanidad.

El "record" taquígrafico del caso, contiene, según informes, las supuestas amenazas dirigidas al Dr. Fernós.

**Leprocomio Insular**  
Con relación a los nuevos cambios de personal, en el Departamento de Sanidad que se propone hacer el Dr. Garrido, se ha asegurado que el Leprocomio Insular no ha sido considerado bajo ningún concepto para un posible cambio en su dirección.

**HILERA SERA NOMBRADO AUDITOR DEL SERVICIO DE RIEGO DE GUAYAMA**

El cambio anunciado en la presidencia de la Comisión de Servicio Civil, será verificado por el gobernador Gore esta semana. El señor Félix R. Hilera será nombrado Auditor del Servicio del Riego de Guayama.

Se puede informar confirmando las noticias que ya LA PRENSA

SA ha dado a conocer, que el periodista Rafael Rivera Santiago es el único candidato que está considerando el gobernador Gore para la presidencia de la Comisión de Servicio Civil y todo indica hasta ahora que cuenta con las mayores probabilidades de ser nombrado.

El Gobernador Gore instruyó a su Secretario, señor Ashford, para que mostrara a los representantes de la prensa los endosos que para el cargo de Presidente de la Comisión de Servicio Civil, viene recibiendo para el señor Rafael Rivera Santiago.

Jorge Gauthier, representante socialista, de Fajardo; Comilto Alto; Guillermo S. Pierluisi, Presidente de la Asamblea Municipal de Ponce; Victor Braeger y Co., San Juan; F. Vall Spinoso, San Juan; Manuel San Juan, Presidente Porto Rico Board of Underwriters; Luis Sánchez Morales, San Juan; y Luperico Colberg, Presidente de la Asociación de Industriales.

**DISPONIBLE EN PUERTO RICO UNA ASIGNACION**

El Departamento de la Guerra de los Estados Unidos por conducto del Negociado de Asuntos Insulares en Washington ha informado oficialmente al Gobernador Gore la aprobación definitiva, para estar disponible inmediatamente, de la asignación que se ha hecho a Puerto Rico de la suma de un millón y medio de dólares para la construcción de carreteras y desecación de terrenos. Se nombrará un ingeniero militar que supervisará las obras que han de llevarse a cabo con dicha asignación.

Este dinero estará disponible (Continuación de la sexta página)

## El Crimen del Pantano Tule

Por NANCY BARR MAVITTY

### RESUMEN DEL CAPITULO

El doctor Cavanaugh, famoso criminalista que dedica sus años de profesión a la solución de los casos más difíciles, se encuentra en un momento de estudio y reflexión en su oficina. Recibe la visita de un hombre que le cuenta la historia de un crimen que ha ocurrido en el pantano Tule. El hombre le pide que investigue el caso y le ofrece una recompensa si logra resolverlo.

El doctor Cavanaugh acepta el caso y se pone a trabajar. Descubre que el crimen es más complejo de lo que parecía. Sigue investigando y encuentra pistas que lo llevan a un lugar inesperado. Finalmente, logra resolver el caso y le entrega la recompensa al hombre que lo había presentado.

El doctor Cavanaugh se retira a su casa, cansado pero satisfecho. Reflexiona sobre el caso y sobre la vida. Se queda pensando en el hombre que lo había presentado y en la recompensa que le había dado.

El doctor Cavanaugh se queda pensando en el hombre que lo había presentado y en la recompensa que le había dado. Sigue reflexionando sobre el caso y sobre la vida.

El doctor Cavanaugh se queda pensando en el hombre que lo había presentado y en la recompensa que le había dado. Sigue reflexionando sobre el caso y sobre la vida.

El doctor Cavanaugh se queda pensando en el hombre que lo había presentado y en la recompensa que le había dado. Sigue reflexionando sobre el caso y sobre la vida.

El doctor Cavanaugh se queda pensando en el hombre que lo había presentado y en la recompensa que le había dado. Sigue reflexionando sobre el caso y sobre la vida.

El doctor Cavanaugh se queda pensando en el hombre que lo había presentado y en la recompensa que le había dado. Sigue reflexionando sobre el caso y sobre la vida.

El doctor Cavanaugh se queda pensando en el hombre que lo había presentado y en la recompensa que le había dado. Sigue reflexionando sobre el caso y sobre la vida.

El doctor Cavanaugh se queda pensando en el hombre que lo había presentado y en la recompensa que le había dado. Sigue reflexionando sobre el caso y sobre la vida.

El doctor Cavanaugh se queda pensando en el hombre que lo había presentado y en la recompensa que le había dado. Sigue reflexionando sobre el caso y sobre la vida.

El doctor Cavanaugh se queda pensando en el hombre que lo había presentado y en la recompensa que le había dado. Sigue reflexionando sobre el caso y sobre la vida.

El doctor Cavanaugh se queda pensando en el hombre que lo había presentado y en la recompensa que le había dado. Sigue reflexionando sobre el caso y sobre la vida.

El doctor Cavanaugh se queda pensando en el hombre que lo había presentado y en la recompensa que le había dado. Sigue reflexionando sobre el caso y sobre la vida.

El doctor Cavanaugh se queda pensando en el hombre que lo había presentado y en la recompensa que le había dado. Sigue reflexionando sobre el caso y sobre la vida.

El doctor Cavanaugh se queda pensando en el hombre que lo había presentado y en la recompensa que le había dado. Sigue reflexionando sobre el caso y sobre la vida.

fin. — Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

— Fue hace una semana — una semana justa anoche, para ser exacto —

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

— Fue hace una semana — una semana justa anoche, para ser exacto —

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

— Fue hace una semana — una semana justa anoche, para ser exacto —

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

— Fue hace una semana — una semana justa anoche, para ser exacto —

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

— Fue hace una semana — una semana justa anoche, para ser exacto —

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

— Fue hace una semana — una semana justa anoche, para ser exacto —

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

— Fue hace una semana — una semana justa anoche, para ser exacto —

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

— Fue hace una semana — una semana justa anoche, para ser exacto —

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

imperturbablemente su interlocutor.

— Deseo cualquier cosa mejor que todo este escándalo — la cosa precisamente que daría cuanto tuviese por evitar.

Entonces, ¿no reportó usted que su mujer se había perdido?

— Seguramente que no. Si usted conociera a Sheila...

— La vi varias veces antes de que dejara el teatro — y, por supuesto, como usted sabe, no hemos encontrado casualmente una

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

— Fue hace una semana — una semana justa anoche, para ser exacto —

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

— Fue hace una semana — una semana justa anoche, para ser exacto —

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

— Fue hace una semana — una semana justa anoche, para ser exacto —

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

— Fue hace una semana — una semana justa anoche, para ser exacto —

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

— Fue hace una semana — una semana justa anoche, para ser exacto —

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

— Fue hace una semana — una semana justa anoche, para ser exacto —

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

El efecto de tal consejo fue lanzar a su visitante en una arrebatada charla.

— Fue hace una semana — una semana justa anoche, para ser exacto —

— Solo que... bueno, todo ha sido tal lo. Creí que podría todo dejarse callado. Yo debiera haber sabido más!

— No se apresure usted — aconsejó el doctor Cavanaugh, recostándose en el respaldo de su silla con el aire de un hombre que no tiene siquiera que necesitar paciencia.

## SECCION DE RADIO

### SINTONIZACIONES PREFERENTES DEL DIA

#### VICENTE SORREY Y ORQ.

10.00 a 10.30 A.M. — WABC

Este popular director de orquesta tiene a su cargo la media hora indicada arriba, en la que tocará composiciones de agrado general.

#### CONCIERTO SEMICLASICO

10.45 a 11.15 A.M. — WJZ

Un excelente conjunto de cuerdas ofrece en la mañana de hoy un atractivo programa.

#### PARTIDO DE BASEBALL

1.15 a 4.00 P.M. — WEAF-WJZ

1.15 a 3.00 P.M. — WABC

Inauguración de la Serie Mundial entre los "Giants" y los "Washington Senators" en esta ciudad. Los progresos del juego serán descritos por estas emisoras en la tarde de hoy por competentes locutores.

#### ORQUESTA DE TANGO

2.45 a 3.00 P.M. — WINS

Folklore musical de ritmo argentino en que especializa este conjunto, será ofrecido a los sintonizadores que en la tarde de hoy prefieren esta emisora.

#### LUIS NEVADO

3.30 a 3.45 P.M. — WOV

Este cantante hispano, acompañado por Juan Hernández y José Díaz, guitarristas, y Eugenio Nieves, mandolinista, dará a conocer el siguiente interesante programa en la tarde de hoy:

Temas: Love song of the Nile. Canción de la rosa. El balneario. Prince. Sweet muchacha. El burlador. El príncipe. Smet.

#### SERENATA HISPANA

4.00 a 4.30 P.M. — WINS

Música de autores conocidos integra la audición radiofónica con que la Sinfónica de Levittow de la tarde de hoy.

#### EL PROGRESO DE LA SINFONIA

4.00 a 5.00 P.M. — WEAF-WJZ

La concertista de piano Mischa Levittow y la orquesta dirigida por Frank Black han seccionado un programa sinfónico, en el que se presentará el desarrollo de la instrumentación a partir del siglo XVIII hasta el presente. Las sinfonías de los compositores más destacados han sido elegidas para este objeto.

#### DR. ORTIZ TIRADO

5.15 a 5.30 P.M. — WEAF

Cada audición radiofónica constituye un nuevo triunfo para este distinguido cirujano mejicano, que comparte su tiempo entre el ejercicio de la medicina y el arte cantante.

#### PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MAÑANA MIERCOLES

11.00 A.M. — Juan Reyes. WEAF.

1.15 P.M. — Partido de baseball. WEAF-WABC.

3.15 P.M. — Orquesta cubana. WINS.

4.00 P.M. — El progreso de la ópera. WJZ.

8.30 P.M. — Concierto musical WABC.

9.30 P.M. — Presidente Roosevelt (por varias).

10.00 P.M. — Ópera "Rigoletto", WBXN.

10.30 P.M. — Dr. Ortiz Tirado. WJZ.

10.45 P.M. — Evan Evans y Orq. WABC.

#### PROGRAMA GENERAL

6.00 K. — WEAF-454 M.

6.45 A. M. — Gimnásticas.

7.00 A. M. — Variadas.

7.15 A. M. — Musicales.

7.30 A. M. — Variadas.

7.45 A. M. — Musicales.

8.00 A. M. — Variadas.

8.15 A. M. — Musicales.

8.30 A. M. — Variadas.

8.45 A. M. — Musicales.

9.00 A. M. — Variadas.

9.15 A. M. — Musicales.

9.30 A. M. — Variadas.

9.45 A. M. — Musicales.

10.00 A. M. — Variadas.

10.15 A. M. — Musicales.

10.30 A. M. — Variadas.

10.45 A. M. — Musicales.

11.00 A. M. — Variadas.

11.15 A. M. — Musicales.

11.30 A. M. — Variadas.

11.45 A. M. — Musicales.

12.00 A. M. — Variadas.

12.15 A. M. — Musicales.

12.30 A. M. — Variadas.

12.45 A. M. — Musicales.

1.00 P. M. — Variadas.

1.15 P. M. — Musicales.

1.30 P. M. — Variadas.

1.45 P. M. — Musicales.

2.00 P. M. — Variadas.

2.15 P. M. — Musicales.

2.30 P. M. — Variadas.

2.45 P. M. — Musicales.

3.00 P. M. — Variadas.

3.15 P. M. — Musicales.

3.30 P. M. — Variadas.

3.45 P. M. — Musicales.

4.00 P. M. — Variadas.

4.15 P. M. — Musicales.

4.30 P. M. — Variadas.

4.45 P. M. — Musicales.

5.00 P. M. — Variadas.

5.15 P. M. — Musicales.

5.30 P. M. — Variadas.

5.45 P. M. — Musicales.

6.00 P. M. — Variadas.

6.15 P. M. — Musicales.

6.30 P. M. — Variadas.

6.45 P. M. — Musicales.

7.00 P. M. — Variadas.

7.15 P. M. — Musicales.

7.30 P. M. — Variadas.

7.45 P. M. — Musicales.

8.00 P. M. — Variadas.

8.15 P. M. — Musicales.

## NOTAS DE LA COLONIA

(Continuación de la cuarta página)

su significado, el Sr. De Jesús expresó en cálidos términos la trascendencia de la misma terminando con una poesía suya.

El Sr. Sanecho Bonet trazó a grandes rasgos la contienda moral y refulgentes prendas personales de los novios reiterando las gracias a los invitados a nombre de los esposos.

Balera-Vega por concurrencia al acto y el Sr. Villahermosa cerró el acto haciendo fervientes votos por la felicidad de la joven pareja.

Una representación de "Poly Hills" estuvo presente, a la acordada de un conjunto musical se bailó hasta las primeras horas de la madrugada cuando comenzó el desfile.







# ¿Volverán las tabernas con el fin de la Prohibición?

## El Gobernador Gore sostiene a Alonso como Síndico de la Universidad de P. R.

**La asamblea estudiantil. — Incidentes en la Mansión Ejecutiva. — La Fortaleza custodiada. — Gore no cambia de parecer. — Méndez García en favor de los estudiantes**

(Servicio especial de LA PRENSA). FORTALEZA, San Juan, Pto. Rico, octubre 2. — En la mañana del sábado los representantes de la prensa preguntaron al Gobernador Gore:

¿Tiene algún comentario que hacer en torno al acuerdo adoptado por la asamblea de estudiantes de la Universidad de Puerto Rico sobre el nombramiento del señor Rafael Alonso Torres para miembro de la Junta de Síndicos?

La única respuesta que dió el gobernador Gore fué la siguiente: "Sostengo el nombramiento del señor Alonso".

**Asamblea estudiantil.** Río Piedras. — Como fué anunciado, el cuerpo estudiantil de la Universidad de Puerto Rico se reunió en asamblea general en el salón de actos de dicho centro docente, en Río Piedras, para considerar en primer término si se publicaba o no en este curso escolar el "Anuario" (álbum de fotografías y actividades universitarias) y cualquier otro asunto que se trajera a la consideración de la asamblea.

El acto comenzó a las 2:30 P. M. Durante el curso del día se habían hecho circular entre los estudiantes hojas sueltas en las que se protestaba del nombramiento del señor Rafael Alonso Torres para miembro de la Junta de Síndicos de nuestro primer centro docente. El rector de la Universidad, doctor Carlos E. Chardón, dirigió breves palabras a los estudiantes al comenzar la asamblea, retirándose inmediatamente del salón. En su discurso pidió orden y serenidad en las discusiones aconsejando que no se hablara de política ni se hicieran ataques personales contra nadie.

### Protesta Universitaria

El gobernador de Puerto Rico Robert H. Gore ha designado al señor Rafael Alonso Torres miembro de la Junta de Síndicos de nuestra Universidad;

Dicho señor Alonso Torres no es persona de reconocida competencia ni en ciencias, ni en letras ni en artes, requisitos que por manera expresa exige la sección 3 de la ley vigente que reorganizó nuestro más alto centro docente;

El señor Alonso Torres exteriorizó siempre en sus manifestaciones públicas desde el recinto de la Cámara de Representantes un marcado y sistemático espíritu de hostilidad hacia la Universidad de Puerto Rico;

El señor Alonso carece de preparación cultural para desempeñar el cargo de Síndico de Universidad alguna.

Resuélvese por el cuerpo estudiantil de la Universidad de Puerto Rico reunido en magna asamblea, protestar, como por la presente protesta, del nombramiento del señor Rafael Alonso Torres como miembro de la Junta de Síndicos de la Universidad de Puerto Rico;

Que una comisión compuesta de cinco estudiantes designada por esta asamblea le entregue personalmente al gobernador Gore una copia literal de esta resolución. Recurrir al Presidente de los Estados Unidos, si ello fuere necesario, con el fin de protestar de dicho nombramiento.

Se plantea la previa. La resolución es votada y aprobada entre aclamaciones por una gran mayoría de la asamblea.

La presidencia designó a los estudiantes Juan Enrique Géigel, Xavier Bello, Juan García Platet, E. Cases e Isabel Suárez para cumplir ante el Presidente de los Estados Unidos la entrega del documento aprobado.

Poco después se organizó una manifestación con banderas negras.

### Incidente en Fortaleza

Fortaleza. — La comisión designada por la asamblea de estudiantes de la Universidad de Puerto Rico para notificar al gobernador Gore sobre la protesta acordada contra el nombramiento del señor Rafael Alonso Torres para miembro de la Junta de Síndicos de dicho centro de enseñanza, visitó Fortaleza. Integraban dicha comisión los señores Marchand, Xavier Bello, Gaspar R. Cestero, Otto Rieckhoff, Fernando Baragano, José Enrique Géigel e Isabel Suárez. Cecilia Benítez e Isabel Suárez. Conferenciaron con el Secretario del gobernador Gore, señor Mahlon Ashford, expresándole sus deseos de ver al Jefe del Ejecutivo Insular para entregarle personalmente la resolución aprobada por la asamblea en relación con el nombramiento del señor Alonso Torres.

El secretario Ashford notificó al gobernador Gore los deseos de los estudiantes, regresando a los pocos minutos y diciendo a éstos que el gobernador Gore había manifestado "que daba el asunto del nombramiento del señor Alonso Torres

por terminado, que lo sostendría y que no quería discutir nada en absoluto que se relacionara con el mismo". Los estudiantes alegaron que tenían interés especial en hablar con el gobernador Gore para darle cuenta del acuerdo adoptado por la asamblea celebrada el día anterior en la Universidad y que si el Jefe del Ejecutivo Insular no podía verlos de momento, solicitaban una oportunidad para el sábado o cualquier otro día. El secretario Ashford contestó que el gobernador Gore decía que daba el asunto del nombramiento del señor Alonso Torres como cosa definitivamente cerrada y que no quería discusiones sobre el mismo.

Protestaron los estudiantes de la actitud del gobernador o insistían con el señor Ashford en que se les permitiera hablar con el Primer Magistrado del país unos minutos, pero el señor Ashford les contestó repetidas veces que el gobernador había leído la resolución y que no quería discutir más la cuestión relacionada con el nombramiento, que para tratar dicho asunto en particular, no había de recibirlos, que tenía asuntos de vital importancia para el país que requerían su atención inmediata.

Llegó a Fortaleza el Presidente de la Cámara de Representantes, Lcdo. Miguel A. García Méndez, quien estaba en turno para conferenciar con el gobernador Gore. Requerido para ello por varios estudiantes el señor García Méndez habló con el gobernador Gore sobre el asunto, y minutos después el Secretario señor Ashford informó a los universitarios que el gobernador daría una comisión de tres de ellos. Los universitarios alegaron que todos vinieron formando parte de la comisión nombrada por la asamblea, que en dicha comisión estaban representadas todas las clases de la Universidad e insistieron en que el gobernador Gore los recibiera a todos bien ayer o cualquier otro día. De lo contrario se retirarían. Así lo hicieron, abandonando el Palacio.

### La Fortaleza custodiada

Cuando los estudiantes universitarios que tomaron parte en la manifestación de protesta contra el nombramiento del señor Rafael Alonso como Síndico de la Universidad llegaron a La Fortaleza, encontraron frente al Palacio de Santa Catalina 25 policías, que habían sido destacados allí en previsión de que pudieran producirse desórdenes. Al mando de los 25 policías estaban el Coronel Lutz y Capitán Martínez Chapel. Los estudiantes, que habían mantenido durante toda la manifestación una actitud correcta, se extrañaron mucho de la presencia de la policía en número tan crecido en Santa Catalina.

Por la tarde, para la hora en que se había anunciado la manifestación, vieronse varios policías montados en motocicletas portando equipos especiales y bombas lacrimosas.

### Wagner mediará en la huelga de Patterson

WASHINGTON, octubre 2 (AP). — El presidente de la Junta Nacional del Trabajo, Wagner, dijo hoy que mañana dedicará toda su atención al arreglo de la huelga de los operarios de seda que afecta a la industria en Patterson.

Wagner tiene que asistir a la conferencia de la Sociedad Católica de Caridad en Nueva York y mientras esté allí estudiará la situación de Patterson.

"Me gustaría ver aprobado el código de la seda, dijo. Esta huelga es una demostración contra el que han propuesto los manufactureros".

### CAMBIOS

País	Libras	Est. Vio	Est. Vio
Argentina	4.28	4.75	4.75
Alemania	4.77	5.75	5.75
Belgica	2.10	2.30	2.30
Brasil	6.00	6.00	6.00
Canadá	1.30	1.30	1.30
Chile	1.30	1.30	1.30
Colombia	1.30	1.30	1.30
Costa Rica	1.30	1.30	1.30
Cuba	1.30	1.30	1.30
Eslovenia	1.30	1.30	1.30
Francia	1.30	1.30	1.30
Guatemala	1.30	1.30	1.30
Haití	1.30	1.30	1.30
Honduras	1.30	1.30	1.30
Italia	1.30	1.30	1.30
Jamaica	1.30	1.30	1.30
Paraguay	1.30	1.30	1.30
Perú	1.30	1.30	1.30
Puerto Rico	1.30	1.30	1.30
Salvador	1.30	1.30	1.30
Uruguay	1.30	1.30	1.30
Venezuela	1.30	1.30	1.30

¿DE COMPRAS? Los anunciantes le servirán gustosamente y a satisfacción

## Los estados toman medidas preparatorias a la derogación. — Diferentes leyes de control señalan la actitud de los Estados. — La mayoría regulan moderadamente la venta de licores. — Restaurantes y hoteles bajo restricciones. — La venta en farmacias y bodegas.

WASHINGTON, Octubre 2. (AP). — Volverá a la existencia la taberna cuando la Ley de Prohibición haya sido abrogada?

Esta pregunta parece ahora ser la clave del problema de la terminación de la Ley Seca.

Los estados que tienen leyes de control del tráfico de licores, a entrar en vigencia en el uso de que se abrogue la Décima Octava Enmienda, parecen resueltos a no consentir la resurrección de la antigua taberna. En vez de ésta en algunos estados se preferiría permitir que las tiendas de víveres, las farmacias, los restaurantes y los hoteles vendieran bebidas espirituosas.

En el caso de las tiendas, sólo podrían venderse licores para consumo fuera del establecimiento; en el caso de restaurantes y hoteles, sólo podrían servirse con comidas o en la habitación de los residentes en la casa.

### California prohíbe las tabernas

California dispone de dos juegos de leyes, uno en vigencia ahora para el comercio de cerveza, y otro que entrará en vigencia para regular la venta de licores cuando se haya abrogado la Décima Octava Enmienda.

Según la ley Hornblower, podrán servirse vinos y cervezas con las comidas en los comedores públicos. Licores en sus envases originales podrán ser vendidos en las tiendas al por menor, pero en ningún caso podrán ingerirse en el establecimiento. No se permitirán tabernas o cantinas.

Una junta de equiparación vigilará el cumplimiento de esta ley, emitirá licencias de costo de un dólar anual para la venta de alcohol para usos médicos, hasta cinco dólares por año para los que deseen vender licores distintos de la cerveza y el vino y para autorizaciones de importación de licores espirituosos.

La venta de licores por menos de 21 años de edad está prohibida.

La ley autorizando la venta de cerveza actualmente en vigencia, concede opción local en cuestión de impuestos. La cerveza es vendible a cualquier mayor de 19 años. Otras leyes previenen la embriaguez y la venta de líquidos tóxicos y hace obligatoria la instrucción en las escuelas acerca de los efectos del alcohol.

### Connecticut tiene una comisión

La ley de control del tráfico de licores fué redactada en primer lugar para hacer frente a las necesidades originadas por la legalización de la venta de vinos y cervezas, pero creó también el sistema para regular la elaboración, transporte y venta de licores de alta graduación alcohólica.

Una comisión de tres personas, formada por nombramiento ejecutivo, emite las licencias para venta de cerveza y examina la calidad de los solicitantes. Todos los ingresos van al tesoro del estado y se redistribuye entre las subdivisiones políticas del mismo.

### Arizona define lo que son "comidas"

Arizona ha tenido que definir lo que entiende por comidas, en relación con la cerveza, en vista de haberse interpretado por tales cualquier aperitivo sólido puesto a disposición de los bebedores, sin atención a si los consumen o pagan por ellos o no.

Dentro de los términos de una ley aprobada por la legislatura de Delaware, si se abroga la prohibición nacional la elaboración, venta y transporte de licores será controlada, absolutamente, por una comisión de control de un solo miembro. El gobernador C. Douglas Buck ha nombrado comisionado a Pierre S. Du Pont, quien actualmente ejerce el control de la cerveza.

### TESORO DE LOS EE. UU.

Septiembre 29, 1933

Ing. Aduanas. \$ 7,595,969.25

Gastos. .... 13,271,581.11

Balance. .... 1,164,563,872.61

WASHINGTON PARK, ILL.

Total de 3 carreras. .... \$267.80

Total de 5 carreras. .... 320.20

Total de 7 carreras. .... 406.94 y

## SOCIEDADES HISPANAS

(Continuación de la séptima página)

de la noche del próximo sábado día 7, en el Hotel Astor, para auxiliar a las víctimas del huracán de Tampico, Méjico.

Entrar las adhesiones que se han recibido por los organizadores de este festival figura la del destacado tenor mejicano, Dr. Ortiz Tiro de la banca, ya en industria y el comercio, ya que se trata de un baile de caridad que confían llevar a feliz éxito los componentes de este club social.

Se han puesto en circulación las invitaciones correspondientes y confía la comisión a reunir tan lucida concurrencia como la que participó en su último festival.

### PUERTO RICAN DEMOCRATIC ORGANIZATION

En los salones del Ovasco Democratic Club, donde tiene establecidas i terminadas sus oficinas, se celebrará a las ocho y media de la noche del miércoles 4 del corriente, un meeting monstruo de propaganda organizado por el Puerto Rican Democratic Organization, agrupación hispana adscrita al Ovasco, formada por los electores hispanos residentes en el distrito decimo-séptimo. El fin primordial de este meeting es el de empezar la campaña entre los votantes de la raza hispana y preparar a aquellos que desconocen los requisitos necesarios para poder emitir su voto en los comicios que se aproximan.

Propone el Puerto Rican Democratic Organization, afiliada al partido Demócrata, no permitir, si es posible, que en la lid comicial de noviembre no quede un solo hispano sin votar y para ello urgen a cada uno a que se apresta a informarse en cuanto a las formas de dejar establecido su derecho al voto.

### MUY CONCURRIDO EL BAILE DEL "F. D. R. BORINGUEN CLUB"

Una numerosa concurrencia que llenaba por completo el salón en que se celebraba el festival asistió al baile dado anteaer, en la tarde y noche, por el "F. D. R. Boringuén Club, Inc." en el salón del Hudson Guild, no decayendo la animación ni un instante durante el tiempo que duró.

Un excelente conjunto musical facilitó selecto repertorio de baillables que deleitó a los danzantes, mostrándose remisos a dar por terminada la velada.

La comisión de fiestas estaba integrada por los señores Rafael Franco, Antonio Padilla y Guadalupe Santiago, mostrándose atenta y complaciente con los invitados al baile. Entre los presentes se hallaba el Lic. Herman C. Raymond, destacado político que goza generales simpatías entre los miembros del club.

### RECETAS DE COCINA

**Sesos rebozados**  
Sancóchense después de limpios y cortados en pedacitos, pasados por harina y huevos batidos, con sal; fríanse con manteca, hasta dorarlos; pueden servirse con un poco de azúcar y canela.

**Huevos revueltos a la española**  
Casquense ocho huevos y sazónense con sal, piñenta y moscada. Batánse, añadiéndoles un poco de tocino derretido. Pórganse en cacerola con grasa de cerdo, y revuélvanse con cuchara de palo hasta que espesen.

Entonces se les añade jugo de estofado; se sigue revolviendo a fuego flojo; se tienen fritos pedacitos pequeños de tocino y jamón en una fuente y encima se vierte el revoltijo.

### Tronco de árbol

**Ingredientes:**  
Seis huevos.  
Tres yemas.  
Dos cucharadas de harina.  
Dos cucharadas de esencia de vainilla.

Sesenta y cinco gramos de azúcar molida.  
Cuatro barritas de chocolate.  
Trescientos gramos de manteca.  
Ciento cincuenta gramos de azúcar refinada.

Medio tarro de dulce de leche.  
Preparación. 1o. Poner en un tazón seis yemas con el azúcar molida y batir hasta que la preparación esté bien espumosa.

Agregarle la harina y después las claras batidas a nieve y la esencia de vainilla. Se pone todo en una asadera con papel enmantecado y se deja en el horno fuerte por diez minutos.

2o. En una cacerola se ponen los cinco cincuenta gramos de azúcar refinada remojada con agua y se cocina hasta que llega a punto de hilo. Aparte poner en un tazón tres yemas de huevo, revolverlas con un batidor, agregarles poco a poco el almibar hirviendo y batir con el batidor hasta obtener la preparación bien espumosa. Al llegar a este punto añádiese la manteca, un poco de esencia de vainilla y el chocolate disuelto, separando una cucharada de la crema amarilla.

3o. Cuando la preparación está fría se cubre con dulce de leche, se arroja y se pone la crema de chocolate en una manga con boquilla rizada. Se le pone la crema amarilla en los extremos y se cubre con la de chocolate.

### PENSAMIENTOS

Las miradas son las primeras misivas llenas de dulzura que se cruzan los amantes; y, para las mujeres, las miradas de los hombres resultan como los rayos del sol para las flores; las perfumadas las embellecen.

## El complot radical frustrado por la policía

(Continuación de la primera página)

que constituyen el código de adhesión de otras naciones que se anticipan al programa de Montevideo, sobre la Conferencia Panamericana.

"Los tratados de Argentina con Chile y el Brasil — dijo el Sr. Lamas — son los primeros pasos en la política comercial interamericana, cuya amplia extensión a otros países sudamericanos está cuidadosamente estudiada, e incluye los problemas de carga, tarifas y transporte en este mercado continental que tiene ochenta millones de consumidores."

"Por medio de tratados bilaterales Argentina ha logrado treguas aduaneras que en vano han sido buscadas en otras partes y ha iniciado una nueva política de reducción de tarifas, estimulando los intereses recíprocos en medio del aumento a la estrangulación del comercio exterior en todas partes."

"Los proyectos se terminarán en la visita al Brasil, o más tarde, sobre la base de las conversaciones allí y serán el verdadero trabajo de exploración; de esta manera la Conferencia de Montevideo encontrará realizada por métodos bilaterales muchas partes de su programa allí y en los anteriores congresos."

Agregó el Dr. Saavedra Lamas, que Argentina dará una cordial bienvenida al presidente Vargas del Brasil, si como se ha sugerido extra-oficialmente, retorna la visita actual del presidente Justo.

### Justo embarcó ayer para Río

BUENOS AIRES, octubre 2 (AP). — El presidente general Justo salió hoy para Mar del Plata con rumbo al Brasil. Las tres bandas de música y el público lo despidieron en la estación Constitución, cuando partió el tren especial que lo lleva a Mar del Plata en compañía de su esposa, el Canciller Saavedra Lamas, la señora de Saavedra y un acompañamiento de quince personas. De la ciudad citada saldrán esta noche a las 7 en el crucero armado "Moreno", construido en los Estados Unidos.

Un escuadrón de diez aeroplanos militares llamado "Sol de Mayo" saldrá de aquí mañana a las 6:30 a escoltar las naves. El presidente Justo delegó la presidencia interina al vice-presidente Dr. Julio A. Roca por medio de un decreto en lugar de hacerlo personalmente, debido a que este último se halla enfermo en lecho.

El presidente Justo vestía un uniforme de general y declaró: Confío dar concreción a las afectuosas relaciones argentino-brasileras iniciadas hace algunos años por los presidentes Roca y Campos Salles, quienes inauguraron la política de reciprocidad. Estoy deseoso de materializar por medio

### NOTAS DEL PUERTO

#### VAPORES QUE LLEGAN

Martes 3 de octubre  
CARABOBO, de La Guaira, septiembre 26, vía San Juan, al muelle 10, N. Y. D. B. Brooklyn, a las 8:30 a. m.  
CRISTOBAL, de Cristóbal, septiembre 26, al muelle 65, río Norte, a las 9 a. m.

MAJESTIC, de Cherburgo, septiembre 27, al muelle 65, río Norte, a las 11 a. m.  
SANTA CLARA, de Valparaiso, septiembre 15, al muelle 25, Atlantic Terminal, Brooklyn, a las 11:30 a. m.  
SIBONEY, de Veracruz y La Habana, septiembre 27, al muelle 14, río Norte, a las 3:30 a. m.

Miércoles 4 de octubre  
CALAMARES, Santa Marta, sept. 23, al muelle 14, río Norte, a las 11 a. m.  
MILWAUKEE, Bournemouth, sept. 25, al muelle 14, río Norte, a las 11 a. m.  
SOUTHERN PRINCE, B. Aires, sept. 16, al muelle 14, río Norte, a las 11 a. m.

Jueves 5 de octubre  
AGUSTIN, Gibraltar, sept. 27, al muelle 14, río Norte, a las 11 a. m.  
G. WASHINGTON, Norfolk, sept. 27, al muelle 14, río Norte, a las 11 a. m.  
LAFAYETTE, Havre, sept. 27, al muelle 14, río Norte, a las 11 a. m.  
MANHATTAN, Havre, sept. 27, al muelle 14, río Norte, a las 11 a. m.  
MUSA, Puerto Barrios, sept. 29, al muelle 14, río Norte, a las 11 a. m.

Viernes 6 de octubre  
A. BALLE, Cherburgo, sept. 29, al muelle 14, río Norte, a las 11 a. m.  
AMAPALA, La Ceja, sept. 1, al muelle 14, río Norte, a las 11 a. m.  
AQUITANIA, Cherburgo, sept. 30, al muelle 14, río Norte, a las 11 a. m.  
MUNARGIA, La Habana, sept. 30, al muelle 14, río Norte, a las 11 a. m.

#### VAPORES QUE SALEN

Martes 3 de octubre  
DE GRASSE, para Vigo, del muelle 47, río Norte, al mediodía.  
EXCAMBION, para Gibraltar, del muelle F. Jersey City, a las 4 p. m.

GAIN, para La Ceja, del muelle 19, río Norte, a las 5 p. m.  
GEORGE WASHINGTON, para Norfolk, del muelle 25, río Norte, a las 1 p. m.  
GUAYACIL, para Cristóbal, del muelle 65, río Norte, a las 9 a. m.

STANFORD, para Ceuta y Melilla, del muelle 25, Atlantic Tidewater Terminal, Brooklyn, a las 1 p. m.  
VIRGINIA, para Cristóbal, del muelle 65, río Norte, a las 9 a. m.

Miércoles 4 de octubre  
AGWISTAR, Tampico, 9 a. m.  
BERGASARIA, Cherburgo, 10:30 a. m.  
BONITA, Buenos Aires, 9 a. m.  
BREMEIN, Cherburgo, 11:50 p. m.  
CITY OF HAVRE, Havre, 9 a. m.

LARA, Mar del Plata, 12 p. m.  
NAVEMAR, Barcelona, 9 a. m.  
NORTH HAVRE, Havre, 12 p. m.  
SIBONEY, Veracruz, 11 a. m.

#### PUERTO DE NEWARK

**LLEGADOS:**  
VIRGINIA, en el Newark Seaboard Terminal Dock, para cargar.

FLOMAR, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de maderas.

MEXICAN, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de maderas.

CHARLES E. MCORMICK, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de maderas.

#### PROXIMOS A LLEGAR:

VIRGINIA, esperado el 4 de octubre en el Newark Seaboard Terminal Dock, para cargar.

ROCKFETTER, esperado el 2 de octubre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.

HERRERA, esperado el 3 de octubre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de maderas.

CONACONTA, esperado el 3 de octubre en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de papel.

## Comida a los delegados Colombia esta noche

Esta noche se verificará la comida que la Colombian American Chamber of Commerce, Inc., ofrecerá en homenaje a los miembros de la delegación colombiana que encuentra aquí de paso para Río Janeiro, donde iniciará conversaciones con el Perú sobre el problema fronterizo de Leticia.

La comida se verificará en comedores del Metropolitan Club. Con los delegados, que son los doctores Roberto Urdaneta Arbeláez, Guillermo Valencia, presidente de la comisión asesora de dicho ministerio, Eliseo Arango, secretario Julio Garzón Nieto, jefe de la Oficina de Longitudes de Bogotá, Daniel Ortega Ricaurte, asistente también el candidato liberal a presidencia de la república doctor Alfonso López.

grupo después de proceder en completa unidad de propósito y con los más resueltos esfuerzos, sinceramente lamenta su inhabilidad para aceptar la invitación del Consejo para proponer una fórmula de paz.

### El ABC-Perú informa a la Liga

GINEBRA, Suiza, octubre 2 (AP). — La respuesta del "ABC-Perú" a la Liga de las Naciones y por la cual declina el mandato para solucionar el conflicto del Gran Chaco entre Bolivia y el Paraguay, dice que los gobiernos que integran tal

## VAPORES



**GRACE LINE**

## SUD y CENTRO AMERICA

COLOMBIA • PANAMA • ECUADOR • PERU  
CHILE • BOLIVIA • COSTA RICA • NICARAGUA  
HONDURAS • EL SALVADOR • GUATEMALA

Los precios más bajos en primera y tercera clase a Puerto Colombia y Cartagena.  
1a. clase-cabina con baño, \$120  
2a. clase-cabina, \$80  
3a. clase-cabina, \$40  
Panamá (1a. clase con baño), \$125

El servicio más rápido y lujoso en vapor de la Grace Line. "Santa Clara" a Cristóbal (5 días), "Santa Cruz" a Cristóbal (5 días), "Santa Elena" a Cristóbal (5 días), "Santa Rosa" a Cristóbal (5 días), "Santa Teresa" a Cristóbal (5 días), "Santa Victoria" a Cristóbal (5 días), "Santa Zenobia" a Cristóbal (5 días).

Para informes dirigirse al agente autorizado: HERNANDO SANTOS, Representante español.

10 HANOVER SQUARE GRACE LINE TEL. BEEMAN 3-97

## PARA ESPAÑA

DIRECTO A VIGO  
Vapor DE GRASSE  
Oct. 3, Nov. 2, Dic. 13

82 BANK STREET, NEW YORK  
TELEFONO CHLSEA 3-2705 — 2706

SECCIONAL DE "LITON" — 201 WEST 116 STREET, TEL. MO. 2-1208 y 7510. Se venden billetes para todas las Compañías Marítimas. Aéreos, Ferroviarios y Automóviles, a los precios oficiales de las Compañías.

## AVISO DE GRASSE

saldrá DIRECTO PARA VIGO hoy, 3 de octubre, a las 12 meridiano desde el muelle No. 57, río Hudson, al pie de la calle 15, oeste.